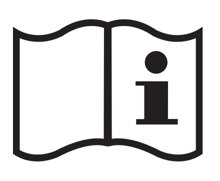
TOSHIBA

Leading Innovation >>>

22BL712G

Serie DIGITAL



MANUAL DE USUARIO



Índice






Español





Precauciones de Seguridad

Español

Este equipo se ha diseñado y fabricado cumpliendo las normas de seguridad internacionales pero, como en cualquier equipo eléctrico, debe ir con cuidado para garantizar un funcionamiento seguro y la obtención del máximo resultado. Léase detenidamente los puntos que se indican a continuación para su seguridad. Estos consejos son generales y tienen la intención de ayudarle a utilizar todos los productos de electrónica de consumo y es posible que algunos de ellos no se puedan aplicar al producto que acaba de adquirir.

Circulación del aire

Le recomendamos que deje un espacio libre de más de 10 cm alrededor del televisor para una correcta ventilación. Con ello evitará el sobrecalentamiento del televisor y posibles daños al mismo. También deberá evitar los sitios con mucho polvo.

Daños por sobrecalentamiento

Si deja el televisor expuesto a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor puede dañarlo. Evite los sitios expuestos a altas temperaturas o humedad, o lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de los 5ºC.

Alimentación

Utilice el receptor sólo con CA a 220-240 V de, 50 Hz. NUNCA sitúe el televisor encima del cable de alimentación. NUNCA corte el cable de alimentación del equipo, puesto que incorpora un filtro especial de radio interferencias que si se elimina impediría su funcionamiento correcto. Sólo debe sustituirse por uno con la certificación y la tensión correcta. SI LE SURGE ALGUNA DUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO ELECTRICISTA COMPETENTE.



Advertencia

Para evitar la propagación de fuego, mantenga siempre lejos de este producto velas u otro tipo de llamas



Siempre

DEBE: Leer detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha el aparato.

SIEMPRE: Asegúrese de que las conexiones eléctricas (cable de alimentación, alargadores e interconexiones entre las piezas del equipo incluidas) estén correctamente realizadas siguiendo las instrucciones de los fabricantes. Antes de proceder a la modificación de cualquier conexión, apague el televisor y desenchúfelo de la corriente.

DEBE: Contactar con su distribuidor si le surge alguna duda sobre la instalación, el funcionamiento o la seguridad del aparato.

SIEMPRE: Debe tener cuidado con los paneles de cristal o las puertas situados cerca del aparato.

Nunca

NUNCA: Retire ninguna cubierta fija ya que se podría exponer a voltajes peligrosos.

NO: No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. El sobrecalentamiento dañará el aparato y reducirá su vida útil.

NUNCA permita que el aparato se exponga a goteos o salpicaduras, ni sitúe objetos llenos de líquido, como por ejemplo jarrones, encima.

NUNCA Sitúe objetos calientes o fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas o lamparillas, encima o cerca del aparato. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y provocar un incendio.

NUNCA utilice soportes inestables ni fije las patas con tuercas de madera. Para garantizar un funcionamiento seguro, utilice siempre el soporte indicado por el fabricante o las patas con las fijaciones suministradas de acuerdo con lo expuesto en las instrucciones.



NUNCA deje el aparato encendido cuando no esté cerca de él, a menos que se indique de forma específica que está diseñado para su funcionamiento sin vigilancia o disponga de un sistema de modo en espera. Apague el televisor desenchufando el cable de alimentación y asegúrese de que los miembros de su familia sepan hacerlo. Debe tomar precauciones especiales para las personas discapacitadas o enfermas.

NUNCA: Siga con el aparato en marcha si le surge alguna duda de su funcionamiento correcto o si sospecha que pueda tener alguna avería; apáguelo, desenchúfelo y póngase en contacto con su distribuidor.

ATENCIÓN - Un volumen excesivo en los auriculares puede provocarle problemas de pérdida de audición.

NUNCA deje que nadie, especialmente los niños, introduzcan ningún objeto por los agujeros, las ranuras o por cualquier apertura de la carcasa.

NUNCA se la juegue o corra riesgos con equipos eléctricos de ningún tipo. Es mejor prevenir que curar.

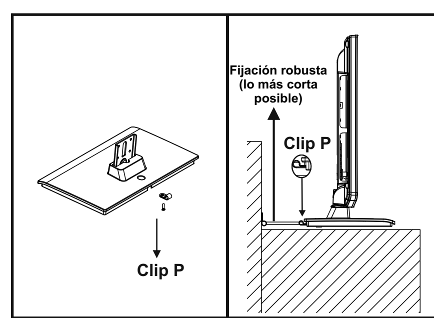
EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE UTILIZA PARA DESENCHUFAR COMPLETAMENTE EL TELEVISOR Y, POR LO TANTO, DEBE TENER UN ACCESO FÁCIL.

Nota *: Es posible que aquellos videojuegos que puedan suponer el uso de un mando de tipo “pistola” para objetivos en la pantalla no funcionen correctamente en este televisor.*



Instalación e Información Importante

Dónde instalar el televisor



** El botón y el tipo de soporte de pie dependen del modelo.*



La posición del Clip "P" del televisor varía en función del modelo.

Coloque el televisor lejos de la luz solar directa y de luces fuertes. Para una visión más cómoda, se recomienda una luz suave e indirecta. Utilice cortinas o persianas para evitar el contacto directo de la pantalla con la luz solar.

Coloque el televisor sobre una superficie estable y nivelada que pueda soportar su peso. Con el fin de mantener la estabilidad y evitar que se caiga, fijar el televisor a una pared con un lazo fuerte con el clip en el televisor.

Coloque el clip P bajo el soporte, tal y como se muestra en la ilustración.

Los paneles de visualización LCD se fabrican utilizando una tecnología de precisión de nivel extremadamente alto. No obstante, puede ocurrir que ciertas piezas del televisor pierdan elementos de imagen o se vean afectadas por caracteres luminosos. Esto no es un signo de funcionamiento erróneo.



Asegúrese de que el televisor esté colocado de manera tal que no pueda ser empujado o golpeado por objetos ya que la presión podría ocasionar el rompimiento o daño de la pantalla. Asegúrese también de que ningún objeto pequeño se pueda insertar por las ranuras o aberturas de la carcasa.

Evite utilizar productos químicos, como ambientadores o limpiadores u otros, en o cerca del soporte del televisor. Estudios indican que los plásticos pueden debilitarse y agrietarse con el tiempo, debido a la combinación de dichos químicos con la presión mecánica como por ejemplo, el peso del propio televisor. El no seguir estas instrucciones podría causar heridas graves y/o daños permanentes al televisor y su soporte.

Limpieza de la pantalla y la carcasa...

Apague el equipo; limpie la pantalla y la carcasa con un paño seco y suave. Le recomendamos que no utilice pulimentos ni disolventes para la limpieza de la pantalla y de la carcasa, puesto que podría dañarlos.



Tenga en cuenta lo siguiente

La función de recepción de televisión digital de este televisor sólo funciona en aquellos países que figuran en el apartado "País" del menú de la instalación inicial. Dependiendo del país o zona, algunas de las funciones de este televisor pueden no estar disponibles. No se puede garantizar con este televisor la recepción de los futuros servicios adicionales o modificados.

Si las imágenes fijas generadas por emisiones 4:3, servicios de texto, logotipos de canales, pantallas de ordenador, juegos de vídeo, menús en pantalla, etc., se dejan a la izquierda de la pantalla del televisor por mucho tiempo, podría llegar a ser visibles. Siempre es recomendable reducir tanto el brillo como el contraste.

El uso continuo y prolongado de la imagen 4:3 en una pantalla 16:9 puede dar lugar a cierta retención de la imagen en los contornos 4:3. Esto no representa ningún defecto del TV LCD, ni está cubierto por la garantía del fabricante. El uso habitual de otros tamaños de imagen evitará esta retención permanente.

CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN

Toshiba declina toda responsabilidad por pérdida y/o daños al aparato producidos bajo las siguientes circunstancias:

i) incendio
ii) terremoto
iii) daños fortuitos
iv) mal uso intencionado del producto
v) uso del producto en condiciones indebidas
vi) daños y/o perjuicios provocados al producto cuando éste se encuentre en posesión de terceros
vii) cualquier daño o perjuicio provocado por culpa del propietario del producto y/o el no cumplimiento de las instrucciones detalladas en este manual del usuario
viii) cualquier daño o perjuicio provocado directamente como resultado de un mal uso o mal funcionamiento del producto si se utiliza simultáneamente con otros equipos,

Además, Toshiba declina toda responsabilidad por cualquier perjuicio y/o daño que se produjera como consecuencia de los casos siguientes, que incluyen, pero que no se limitan a: pérdida de beneficios, interrupción del negocio, pérdida de datos almacenados ya sean provocados durante el funcionamiento normal como durante un mal uso del producto.



Español

Información importante sobre la seguridad

EL MAL USO DE LOS BOTONES, LA REALIZACIÓN DE AJUSTES, O LA ALTERACIÓN DE PROCESOS RESPECTO A LO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL PUEDE PROVOCAR UNA PELIGROSA EXPOSICIÓN A RADIACIONES.

NO ABRA LAS TAPAS NI INTENTE REPARARLO USTED MISMO. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

Aviso sobre el uso de los auriculares

La música a un volumen demasiado alto puede dañar irreversiblemente su capacidad auditiva. Cuando escuche el sonido a través de unos auriculares, no ponga el volumen demasiado alto, especialmente para periodos de tiempo prolongados.

Información sobre la función DVB-T

• Cualquier otra función relativa a la televisión digital (con el logotipo DVB) sólo está disponible en el país o área donde se emita la señal. Compruebe con el personal de ventas si es posible recibir señal digital DVB-T en el área donde vive.

• La compatibilidad para el futuro de las transmisiones digitales DVB-T no está garantizada, aun cuando el televisor se ajuste a las especificaciones DVB-T.

• Algunas funciones de televisión digital podrían no estar disponibles en algunos países.

• El sistema DVB-T actual de este dispositivo es FTA (por las siglas en inglés de “Free to air”, o gratuito).

• DVB es una marca registrada del proyecto DVB. Este logotipo indica que el aparato cumple con las Emisiones Digitales Europeas.

Posibles Efectos Adversos en la Pantalla LCD

Si un patrón fijo (sin movimiento) permanece en la pantalla LCD durante largos períodos de tiempo, la imagen puede convertirse en permanente en el panel LCD TV y resultar en imágenes “fantasma” sutiles pero permanentes. Este tipo de daños NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA. No deje nunca el televisor encendido durante mucho tiempo mientras muestre los tipos de formatos o imágenes siguientes:





• Imágenes fijas, tales como tableros de cotizaciones, videojuegos, logos de canales de televisión y sitios web.

• Formatos especiales que no sean a pantalla completa. Por ejemplo, ver imágenes de estilo letterbox, o 16:9, en una pantalla normal 4:3 (barras negras arriba y debajo de la pantalla). O ver imágenes normales 4:3 a pantalla panorámica 16:9 (barras negras en ambos laterales de la pantalla).

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Instalación del televisor

Si el televisor no se coloca sobre una superficie estable, existe el peligro de que caiga. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

• Utilizar únicamente mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.

• Asegurarse de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.

• No colocar el televisor sobre muebles altos, como armarios o estanterías, sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte apropiado.

• No colocar el televisor sobre manteles o paños, o cualquier otro material entre el televisor y el mueble.

• Enseñar a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles.

Coloque el televisor sobre una superficie estable y nivelada que pueda soportar su peso. Con el fin de mantener la estabilidad y evitar que se caiga, fijar el televisor a una pared con un lazo fuerte con el clip en la parte posterior soporte de mesa.

• El aparato se ha fabricado siguiendo todas las normas sobre seguridad. Los siguientes consejos de seguridad protegen a los usuarios contra el uso descuidado y los peligros asociados a dicho uso.

• Aunque este aparato se ha fabricado cuidadosamente, pasando controles rigurosos antes de salir de fábrica (tal como se hace con todos los aparatos eléctricos), es posible que surja cualquier problema. Si observa humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debe desconectar el enchufe de la red inmediatamente.

• ¡Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado! No lo coloque nunca cerca de, o bajo ninguna cortina.

• Sólo debe conectar el televisor a redes de corriente alterna de 220-240V 50Hz. No trate de conectarlo a otro tipo de fuente de alimentación.





Información importante sobre la seguridad (continuación)

• Se debe instalar el enchufe de pared cerca del aparato y debe ser fácilmente accesible.

• No abra el aparato. Cualquier intento de reparar la unidad por parte de una persona no experta puede ser peligrosa y causar un peligro de incendio. Toda reparación la deberá llevar a cabo únicamente personal técnico cualificado.

• Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores (y también las cacatúas) disfrutan mordiendo cables eléctricos. Pueden causar un corto circuito (¡riesgo de incendio!) y recibir una descarga eléctrica fatal.

• Cuando desenchufe el aparato, agarre siempre la clavija del enchufe. No lo haga tirando del cable. Éste podría sobrecargarse y provocar un cortocircuito.

• Utilice un paño suave y seco para limpiar el aparato.

• Coloque el aparato de tal forma que nadie tropiece con el cable.

• Se recomienda instalar el aparato en muebles seguros para evitar cualquier peligro de caída del mismo.

• Tenga en cuenta que los niños pequeños pueden tirar el aparato de una mesa o armario tirando de su cable. De ser así, los niños pueden resultar heridos.

• No utilice el aparato cerca de ninguna fuente de calor. La intensidad del calor puede dañar la carcasa y el cable.

• La pantalla es de cristal y puede romperse. Tenga cuidado cuando recoja divisores de vidrio afilados.



• En caso de querer instalar el aparato en la pared, contacte con el establecimiento donde lo adquirió para obtener ayuda; deje la instalación en manos de profesionales. Una instalación incorrecta puede provocar daños y/o lesiones.

• Cuando vaya a instalar el aparato sobre la pared, deje un espacio mínimo de 10cm. entre ambos. Un espacio menor puede obstruir las ranuras de ventilación, provocando el sobrecalentamiento del aparato, lo que puede resultar en una avería o daños al mismo.

• Tome precauciones para evitar cualquier caída del aparato.

- Si no lo hace, el aparato puede caerse y provocar daños y/o lesiones.

- Contacte con el establecimiento donde lo adquirió para obtener información completa sobre las medidas a tomar.

• Si utiliza un soporte para el televisor:

- Asegúrese de que el televisor esté totalmente apoyado y centrado sobre el soporte.

- No deje las puertas abiertas. Podría resultar herido a consecuencia de una caída o rotura del aparato, o bien puede pillarse los dedos con el mismo. Tome mayores precauciones si tiene hijos.

• Evite colocar el aparato sobre ninguna superficie que vibre o con la que se pueda golpear.

• Desenchufe el cable de CA y desconecte la antena, con el fin de proteger el aparato durante una tormenta eléctrica.

Precaución: No toque la conexión de la antena.

• Por motivos de seguridad, le recomendamos que desenchufe el cable de CA cuando vaya a ausentarse de casa durante mucho tiempo.

• El aparato se calienta durante su funcionamiento. No coloque ninguna cubierta ni mantel sobre el aparato; así evitará cualquier sobrecalentamiento.

No debe bloquear las ranuras de ventilación. No coloque el aparato cerca de ningún radiador. No lo exponga a la luz solar directa.

• Cuando vaya a instalar el aparato sobre un estante, deje un espacio mínimo de 10cm. alrededor de todo el aparato.

• No exponga el aparato a salpicaduras ni goteos, ni coloque objetos llenos de líquido, como por ejemplo jarrones, encima del mismo.

• Cualquier derrame de líquido sobre el aparato puede causar daños graves. Caso de que así sea, apague el aparato y desenchúfelo; consulte con un técnico cualificado antes de intentar utilizarlo de nuevo.

• Se produce condensación de humedad cuando, por ejemplo, se sirve una bebida fría en un vaso en un día caluroso y se forman gotas de agua en la parte exterior del cristal. De la misma manera, la humedad puede condensarse en la lente de recogida óptica del aparato, una de las partes internas más importantes del mismo.

• La condensación de humedad se produce en las situaciones siguientes:

- Cuando se mueve el aparato desde un lugar frío a uno cálido.

- Cuando el aparato se utiliza en una habitación donde se acaba de encender la calefacción.

- Cuando el aparato se utiliza en una zona donde le llegue directamente el aire frío de un acondicionador de aire.

- Cuando el aparato se utiliza en un entorno húmedo.

• No utilice el aparato nunca, en caso de que pueda darse condensación de humedad.

• El uso del aparato cuando hay condensación de humedad puede dañar sus propias partes y discos internos. Enchufe el cable a la toma de corriente, encienda el aparato, saque el disco, y déjelo así durante dos o tres horas. Después de este tiempo, el aparato se calentará y se habrá evaporado la humedad. Si deja el televisor conectado a la pared se podrá evitar la condensación de humedad en el mismo.

• No coloque objetos calientes o fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas o lamparillas, encima o cerca del aparato. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y provocar un incendio.





Extracción del pie de soporte

Español

Cuando se utilice un soporte de pared

Utilice siempre un soporte de pared adecuado al tamaño y al peso del mismo.

• Se necesitan dos personas para la instalación.

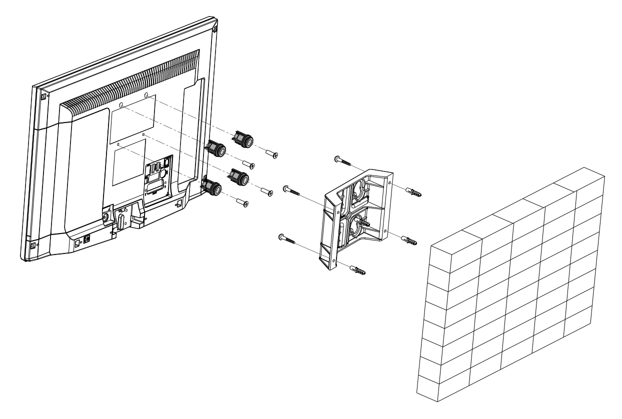
• Para instalar un soporte de pared de otros fabricantes:

(1) Desconecte y retire todos los cables y/ú otros componentes conectores de la parte trasera del televisor.

(2) Coloque con cuidado la parte frontal del televisor boca abajo sobre una superficie plana y acolchada, como por ejemplo un edredón o una manta.

(3) Siga las instrucciones incluidas con el soporte de pared. Antes de continuar, asegúrese de haber montado el soporte adecuado en la pared y en la parte trasera del televisor, tal como se describe en las instrucciones incluidas con el soporte de pared.

(4) Utilice siempre los tornillos suministrados o recomendados por el fabricante del kit de montaje en pared





Nota :

• El soporte mostrado anteriormente es una imagen de muestra. El soporte y las fijaciones no están incluidas con el televisor.

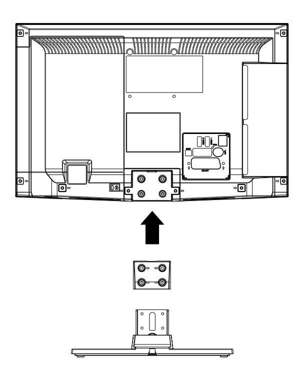
Extracción del pie de soporte

(1) Coloque con cuidado la parte frontal del televisor boca abajo sobre una superficie plana y acolchada, con el soporte sobresaliendo.

(2) Saque los tornillos.

(3) Una vez que haya quitado los cuatro tornillos que fijan el soporte en su lugar, despéguelo del televisor, y también la moldura plástica, deslizándolos fuera del mismo.

NOTA: Tenga mucho cuidado siempre y cuando saque el pie de soporte, con el fin de evitar cualquier daño al panel LCD

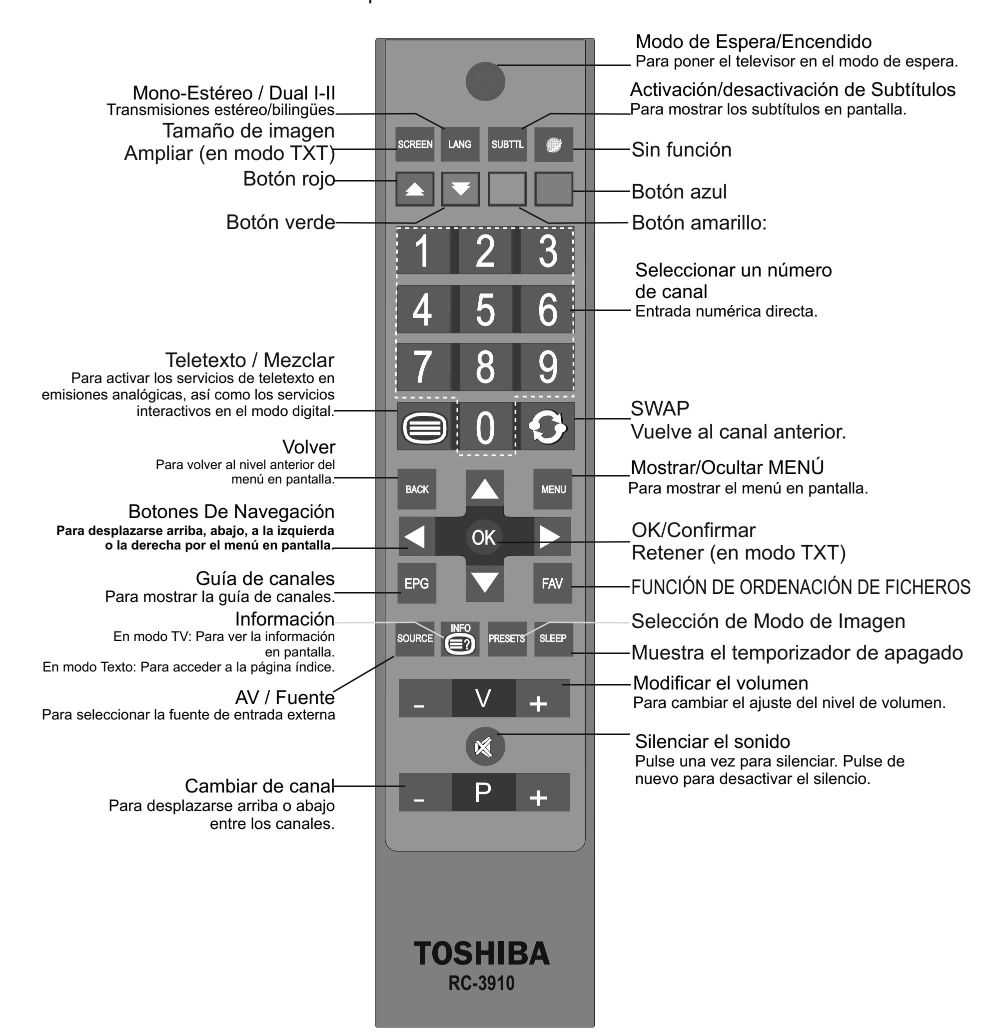


Para el modelo 22BL712G



El mando a distancia

Un rápido vistazo al mando a distancia.



Colación de las pilas y rango de funcionamiento del mando a distancia



Abra la tapa del compartimiento para pilas situado en la parte trasera del mando a distancia y asegúrese de introducir las pilas respetando las polaridades. Las pilas adecuadas para este mando a distancia son las siguientes: IEC R03, AAA de 1,5 V.

Nunca combine pilas nuevas con pilas usadas, ni mezcle tipos de pilas. Quite las pilas usadas inmediatamente para evitar la pérdida de ácido dentro del compartimiento para pilas. Deséchelas en un punto de recogida selectiva de residuos.

Advertencia Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.

El funcionamiento del mando a distancia perderá eficacia a partir de una distancia de 5 metros o fuera de un ángulo de 30 grados desde receptor de infrarrojos. Si el mando pierde eficacia, deberá sustituir las pilas.



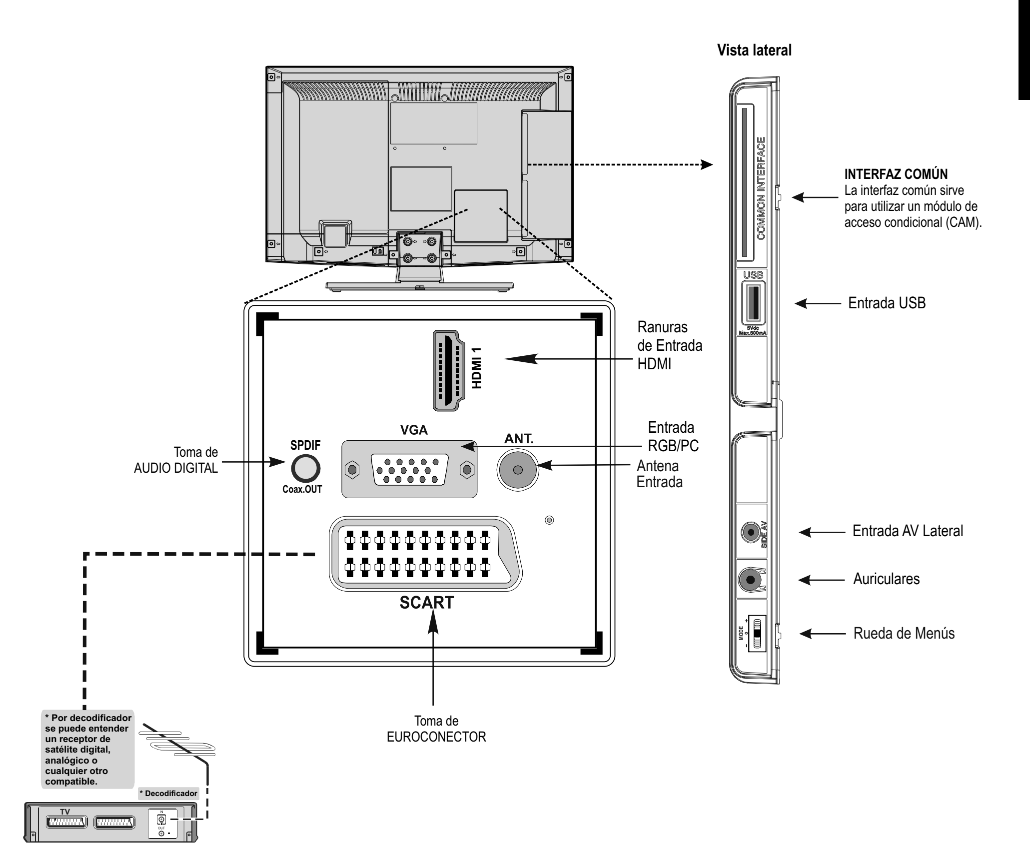

04_MB62_[ES]_DVB_TC_(IB_INTERNET)_(22145LED_3910UK)_BRONZE19_10081092_10079982.indd 8 13.10.2012 14:28:34



Conexión de un equipo externo

Desenchufe el aparato de la corriente antes de conectar ningún dispositivo externo.

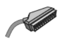
Español






Cable de antena:...

Conecte el cable de antena a la toma situada en la parte trasera del televisor.

Cable Euroconector:... 

Es esencial que conecte un cable euroconector al televisor, en caso de que esté utilizando un decodificador* o un grabador multimedia.

Ponga todos los dispositivos conectados en el modo de espera antes de realizar la instalación inicial.

La toma de SONIDO DIGITAL permite la conexión de un adecuado sistema de sonido envolvente.

HDMI® (Interfaz Multimedia de Alta Definición). Sirve para usar con un decodificador de DVD u otros con salida de audio/vídeo digital. Diseñado para un mejor funcionamiento con señales 1080i o 1080p, también admite VGA, 480i, 480p, 576i, 576p y 720p. También muestra señal de PC.

NOTA: A pesar de que el televisor admite la conexión de equipos HDMI, es posible que algunos equipos no funcionen correctamente.

Si desea habilitar la señal YPbPr en la entrada VGA, utilice un cable YPbPr a VGA (no incluido).

ADVERTENCIA: No podrá utilizar a la vez las opciones YPbPr y VGA.

Se puede conectar una amplia variedad de equipos externos al televisor; por tanto, se debe consultar el manual del usuario correspondiente a todos los equipos adicionales para obtener las instrucciones exactas.

Si el televisor cambia automáticamente al equipo externo, podrá regresar a la visualización de la televisión pulsando el botón del canal que desee ver. Para recuperar un equipo externo, pulse el botón **SOURCE** de forma repetida para alternar entre las fuentes.

Independientemente de las propiedades de la fuente, no se podrá copiar la señal de sonido desde la toma de SONIDO DIGITAL.



Español

Conexión de un dispositivo HDMI® o DVI a la Entrada HDMI

La entrada HDMI del televisor recibe señales de sonido y vídeo digital sin comprimir desde un dispositivo de fuente HDMI, o de vídeo digital sin comprimir desde un dispositivo de fuente DVI (Digital Visual Interface, o Interfaz Visual Digital).

Estas entrada están diseñadas para admitir señales HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection, o de Protección de Contenidos Digitales de Banda Ancha) en formato digital dispositivos de electrónicos que cumplen con la norma EIA/CEA-861-D, como por ejemplo receptores o reproductores de DVD con salida HDMI o DVI.

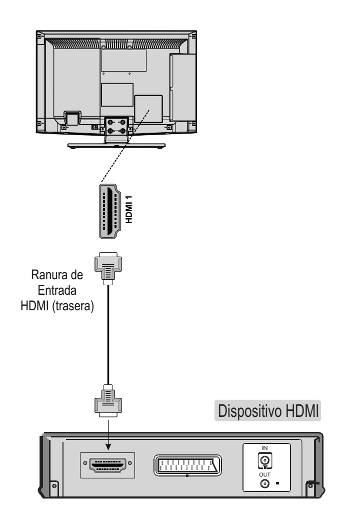
NOTA:

- Alguno de los primeros equipos HDMI podría no funcionar correctamente con su último televisor HDMI.
- Formatos de Audio admitidos: PCM lineal, tasa de muestreo 32/44.1/48kHz.

Conexión a un dispositivo HDMI

Conecte un cable HDMI (conector A) al correspondiente terminal. Para un funcionamiento correcto, recomendamos que utilice un cable HDMI que tenga el correspondiente logotipo (HDMI).

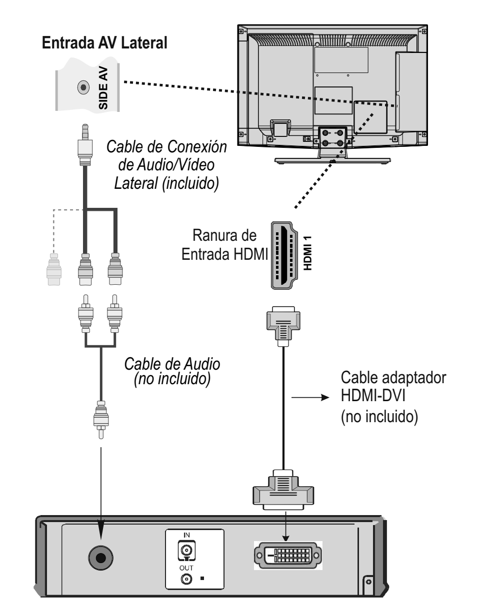
- Si su conexión HDMI es capaz de 1080p y/o su televisor es capaz de velocidades de actualización superiores a 50 Hz, se necesita un cable de Categoría 2. En este modo, un cable HDMI/DVI convencional podría no funcionar correctamente.
- El cable HDMI transmite tanto vídeo como sonido. No se necesitan cables de audio analógicos por separado (Ver ilustración).
- Seleccione la fuente HDMI1, para ver la imagen desde el dispositivo **SOURCE** de vídeo HDMI.



Conexión a un dispositivo DVI

Conecte un cable adaptador de HDMI a DVI (conector HDMI tipo A) al terminal HDMI y cables de audio a toma AV lateral, utilizando las tomas de color rojo y blanco del cable de conexión AV lateral (ver ilustración).

- La longitud recomendada para el cable es de 2 metros.
- Un cable adaptador HDMI-DVI sólo transmite señales de vídeo. Se necesitan cables de audio analógicos por separado.



NOTA:

Para garantizar que el dispositivo HDMI o DVI es restablecido correctamente, se recomienda que siga estos procedimientos:

- Al encender los aparatos electrónicos, encienda primero el televisor, y después el dispositivo HDMI o DVI.
- Al apagar los componentes electrónicos, apague éstos en primer lugar y después el televisor.

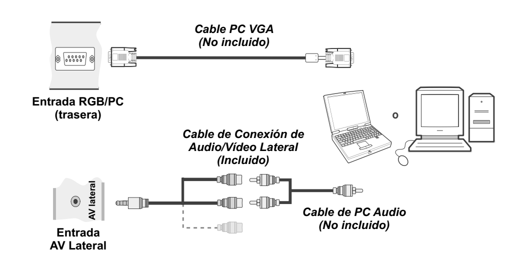


Conexión de un Ordenador

Conexión a un ordenador

Podrá ver la pantalla de su ordenador y escuchar el sonido del mismo por los altavoces del televisor, gracias a un cable de conexión RGB/PC o HDMI.

Para conectar un ordenador a la entrada RGB/PC del televisor, utilice un cable PC RGB analógico (15 pines); para la conexión de sonido, utilice la entrada AV lateral con un cable de audio para PC (no incluido), empleando los conectores ROJO y (ver ilustración).



Para utilizar un PC, ajuste la resolución de salida de monitor del PC antes de conectarlo al televisor. Para mostrar la imagen óptima, utilice la función de ajuste de imagen PC.

NOTA:

- Algunos modelos de PC no se pueden conectar a este televisor. No es necesario un adaptador para equipos con un terminal compatible con mini D-Sub15-pin.
- Según el título del DVD y las especificaciones del PC en el que se reproduce el DVD-Video, algunas escenas se pueden omitir o puede no ser capaz de hacer una pausa durante las escenas multiángulo.

Conexión de una Memoria USB

Conectar una Memoria USB

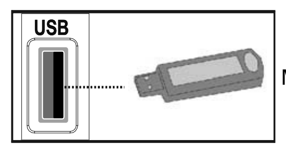
- Mediante las entradas USB del televisor podrá conectar este tipo de dispositivos al mismo. Esta función le permite visualizar/reproducir ficheros de música, fotografía o vídeo almacenados en una memoria USB.
- Es posible que algunos dispositivos USB (reproductores MP3, por ejemplo) no sean compatibles con el televisor.
- A fin de evitar cualquier pérdida de información o datos, puede realizar una copia de seguridad de los archivos antes de realizar cualquier conexión con el televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información.
- No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

ATENCIÓN: *Es peligroso conectar y desconectar rápidamente los dispositivos USB. En concreto, no es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al televisor y, de forma más concreta, al propio dispositivo USB.*

Conexión de Memorias USB

- Conecte el dispositivo USB a la entrada USB del televisor.

VISTA LATERAL



Memoria USB

NOTA: *El conector USB tiene una funcionalidad limitada, y Toshiba no admite ninguna responsabilidad por daños a otros equipos conectados.*





Modo de Ahorro Energético

Español

Información Medioambiental

Este televisor está diseñado para consumir menos energía y salvaguardar el medio ambiente.

No sólo ayuda así a conservar el medio ambiente, sino que también puede ahorrar dinero al reducir las facturas de electricidad gracias a la función de ahorro energético de este televisor. Para reducir el consumo de energía, deberá realizar los pasos siguientes:

Si activa el modo de ahorro de energía (***página 22***), el televisor pasará al mismo, y el nivel de luminancia del televisor se reducirá a un nivel óptimo. Tenga en cuenta que algunos ajustes de imagen no estarán disponibles para ser cambiados cuando el televisor esté en modo de ahorro de energía.



Es recomendable que apague o desenchufe el televisor cuando no lo esté utilizando. De este modo se reducirá también el consumo eléctrico.

Desenchufe el aparato de la corriente si va a estar fuera por mucho tiempo.

Tenga en cuenta que, al cabo del año, con el televisor en modo de ahorro de energía ahorrará más que desenchufando el televisor en lugar de mantener el modo de espera. Por lo tanto, es muy recomendable activar el modo de ahorro de energía para reducir su consumo anual. Y también se recomienda desenchufar el televisor de la corriente para ahorrar más energía cuando no lo utilice.

Ayúdenos a proteger el medio ambiente siguiendo estos pasos.

Este televisor está diseñado para consumir menos energía.

En su diseño, se han eliminado las sustancias y contenidos dañinos, los cuales suponen un peligro para la salud.



Este aparato está diseñado para durar más, y es susceptible de poderse reciclar al final de su vida útil.

Debe desechar el aparato, al final de su vida útil, de acuerdo a los procedimientos de reciclado correctos, tal como se explica más adelante en la ***página 41.***

Información sobre Reparaciones

Acuda a personal cualificado para el mantenimiento técnico del aparato. El televisor sólo debe repararlo personal técnico cualificado. Contacte con su distribuidor local, donde adquirió el televisor, para mayor información.



Control del TV

Español

A través de las tomas de la parte trasera y de los laterales del televisor, podrá conectar una amplia gama de equipos externos. Aunque todos los ajustes necesarios y el control del funcionamiento del televisor se realicen mediante el mando a distancia, los botones situados en la parte izquierda del televisor también pueden utilizarse para realizar algunas funciones.



Puesta en marcha

Si el LED del modo de espera está apagado, verifique que el enchufe está conectado a la red y pulse el botón en el lado izquierdo de la televisión para verla. El LED se encenderá en verde. Pulse ⏻ en el mando a distancia si no aparece la imagen; puede tardar unos segundos.

Para ponerlo en modo de espera pulse el botón ⏻ en el mando a distancia. Para ver la televisión, pulse de nuevo el botón ⏻. La imagen puede tardar unos minutos en aparecer.

***Nota**: El LED activo de modo de espera puede aparecer unos momentos al apagar el televisor.*



Para el Ahorro Energético:

El apagado total del televisor, o si lo desenchufa, reducirá el consumo prácticamente a cero en todos los televisores. Esto es recomendable cuando no se utilice el aparato por periodos largos de tiempo, por ejemplo, durante unas vacaciones.

Reduciendo el brillo de la pantalla disminuirá el consumo energético. La eficiencia energética reduce el consumo y por lo tanto ahorra dinero al reducir las facturas de electricidad.

***NOTA**: Poner el televisor en modo de espera reducirá el consumo, aunque aún se gastará algo de energía.*

Uso del mando a distancia

Para acceder a los menús, pulse el botón MENU del mando a distancia.

El menú principal se mostrará con grupos de iconos, un grupo para cada opción del menú. Pulse el botón de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el tema.

En pantalla, el submenú aparecerá en forma de lista de opciones. Pulse el botón de dirección hacia arriba o abajo para seleccionar el tema.

Para desplazarse por las opciones de cada grupo de menú, pulse los botones de dirección hacia arriba y hacia abajo del mando a distancia y pulse los botones de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda y el botón OK para acceder a la opción deseada. Siga las instrucciones que le aparecerán en pantalla. Las funciones de cada menú se describen detalladamente a lo largo de todo el manual.



Uso de los controles y conexiones del televisor

Uso de la rueda de menús del televisor:

Modificar el volumen: Pulse el botón central hasta que aparezca el menú en pantalla del volumen. Aumente el volumen pulsando el botón arriba. Baje el volumen pulsando el botón abajo.

Para cambiar de canal: Pulse el botón central hasta que aparezca en pantalla la barra de información del canal. Desplácese por los canales almacenados pulsando el botón arriba o abajo.

Para cambiar de fuente de entrada: Pulse el botón central hasta que aparezca en pantalla la lista de fuentes. Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón arriba o abajo.

Apagado del Televisor: Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que quiera conectar





Instalación Inicial

Antes de poner en marcha el televisor, deberá poner el descodificador y el grabador de medios en modo en espera si están conectados, y asegúrese de que el cable de antena está bien conectado al televisor. Para configurar el televisor, utilice los botones del mando a distancia tal y como se describe en la ***página 8***.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cable de la antena esté conectado y que no haya insertado ningún módulo de Interfaz Común antes de encender el televisor para la instalación inicial.

1. Conecte el cable de alimentación y encienda el televisor mediante el botón lateral. Si el televisor no se enciende, pulse cualquier tecla numérica o botón ⏻ en el mando a distancia; a continuación aparecerá en la pantalla el menú de selección de idioma. Esta ventana le aparecerá la primera vez que ponga en marcha el televisor y cada vez que reinicie el televisor.



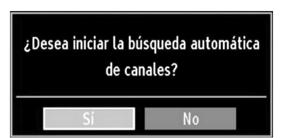
2. Con los botones Arriba o Abajo, marque el idioma que desea y pulse OK. En la pantalla se mostrará el siguiente menú:



3. Pulse los botones Derecho o Izquierdo para elegir el país que desee; pulse el botón Abajo para marcar la opción de Tipo de Búsqueda. Utilice las teclas Izq. o Dch. para ajustar el modo de búsqueda que prefiera. Los tipos de búsqueda disponible son Sólo Digital, TV Analógica y Completa.

4. Una vez ajustado el modo, pulse el botón abajo para seleccionar la opción de Idioma del Teletexto. Para seleccionar el Idioma de Teletexto deseado, pulse los botones Izquierdo o Derecho.

5. Pulse OK en el mando a distancia para seguir, y se mostrará el siguiente mensaje:



6. Seleccione SI, con los botones Izq. o dch. Y pulse OK para continuar. Después, se mostrará la siguiente información en pantalla:



7. Si selecciona la opción CABLE, se mostrará la imagen siguiente:



8. Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia. Para marcar las líneas que quiera, utilice los botones Arriba o Abajo. Puede acceder manualmente a la elección del rango de frecuencia utilizando los botones numéricos del mando a distancia. Utilice estas teclas numéricas también para fijar el Inicio y el Fin de la Frecuencia. Después de esta operación, podrá realizar la búsqueda en las frecuencias desde los 8.000 Khz. o los 1.000 Khz. Si selecciona la opción de incrementos de 1.000 Khz., el proceso de búsqueda que llevará a cabo el televisor será más detallado. De ser así, el tiempo de búsqueda se alargará en consecuencia. Una vez terminado, pulse OK para iniciar la búsqueda automática.

9. Si en la pantalla de selección de formato de búsqueda selecciona AERIAL (Antena convencional), el televisor digital realizará la búsqueda de emisiones.

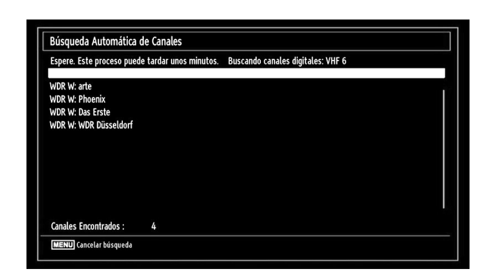




Instalación Inicial - continuación

Sintonización Automática

10. Aparecerá la ventana de sintonización automática y el televisor empezará a buscar todos los canales disponibles. La barra de progreso se desplazará por la línea. Deberá esperar a que el televisor termine la búsqueda. Después, se mostrará una pantalla de información y el televisor buscará las señales de emisión de televisión seleccionadas.



***Nota**: Puede pulsar el botón MENU para cancelar la operación.*

- La Lista de Canales se podrá ver en la pantalla una vez se hayan guardado todos los canales disponibles. Si desea ordenar los canales, según el LCN, seleccione Sí y pulse OK a continuación, si es que la opción estuviera disponible.



- Pulse OK para salir de la lista de canales y ver la televisión.

***Nota**:*

- No apague el televisor mientras realice la instalación inicial.

Sintonización Automática

Como se van añadiendo nuevos servicios, será necesario volver a sintonizar el televisor para verlos.

- La Sintonización Automática volverá a sintonizar totalmente el televisor, lo que servirá para actualizar la lista de canales. Le recomendamos que realice una sintonización automática periódicamente para asegurarse de añadir cualquier servicio nuevo. El orden de canales actual y su configuración, es decir, los canales favoritos y los bloqueados, se perderán.
- Pulse el botón MENU del mando a distanciay seleccione la opción Instalar y Resintonizar con los botones Izq. o Dch. Pulse el botón OK y aparecerá el siguiente menú en pantalla.





- Seleccione la Búsqueda Automática de Canales mediante los botones Arriba o Abajo y pulse OK. Se mostrarán las diversas opciones para la búsqueda automática de canales. Puede seleccionar una de estas opciones mediante los botones Arriba o Abajo y OK.

Funcionamiento del menú de búsqueda automática de canales

***Digital:** Busca y guarda emisoras de señal DVB.*

***Analógica:** Busca y guarda emisoras de señal analógica.*

***Completo:** Busca las emisoras tanto de señal de vídeo digital (DVB) como analógica*

- Siempre que seleccione un tipo de búsqueda automática y pulse OK, se mostrará una pantalla de confirmación. Para iniciar la instalación seleccione SI; si desea cancelar la operación seleccione NO mediante las teclas Izquierda o Derecha. Para confirmar la selección pulse OK.
- La instalación comenzará cuando haya configurado y confirmado el tipo de búsqueda. También se mostrará una barra de progreso. Pulse MENU para cancelar el proceso. De ser así, no se guardarán los canales encontrados. El televisor empezará a buscar todos los canales disponibles. Deberá esperar a que el televisor termine la búsqueda.



Español

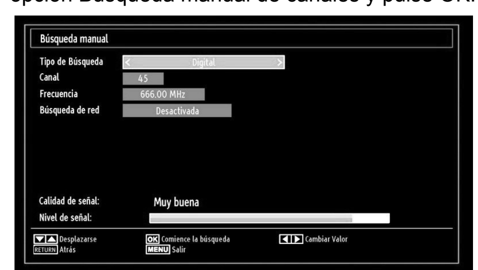
Sintonización Manual, Sintonización Fina Analógica

Podrá sintonizar manualmente el televisor utilizando el menú Búsqueda Manual.

Búsqueda Manual de canales de Antena digital

Esta función sólo está disponible para el personal técnico y debe utilizarse para introducir canales directamente si se conoce la multiplexión del canal.

- En el menú Instalar y Resintonizar, seleccione la opción Búsqueda manual de canales y pulse OK.



Tras seleccionar la búsqueda de canales de Antena Digital, podrá introducir los números mediante los botones numéricos y pulsando OK para iniciar la búsqueda.

- Introduzca el número de multiplexor usando los botones numéricos. El televisor buscará automáticamente ese multiplexor. Cuando haya encontrado el multiplexor, se añadirán todos los canales que no se encuentren en la lista de canales y se actualizará la información sobre los canales en la parte superior de la pantalla.
- Repita el proceso tantas veces como sea necesario.

Búsqueda Manual de canales Digitales de Cable

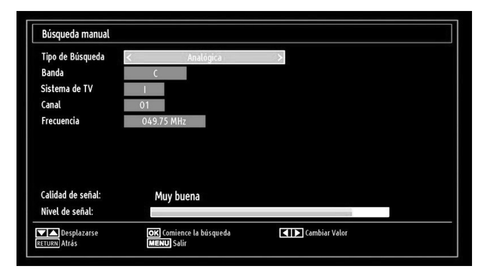
- En la búsqueda manual de canales por cable, puede introducir las opciones de frecuencia, modulación, tasa de símbolo y búsqueda de canales en la red. Tras seleccionar el tipo de búsqueda de Canales Digitales por Cable, podrá establecer las diversas opciones y pulsar OK para iniciar la búsqueda.



Búsqueda Manual de canales Analógicos

Podrá sintonizar manualmente el televisor. Por ejemplo: Si no puede conectar el televisor a un grabador de medios/descodificador con un cable de euroconector o deber sintonizar un canal de otro sistema de televisión.

Para sintonizar un canal para el descodificador o el grabador de medios en el televisor: ponga en marcha el descodificador o introduzca una cinta grabada en el grabador de medios y reprodúzcala, seguidamente busque la señal manualmente.



Tras seleccionar la búsqueda analógica, pulse el botón Arriba/Abajo para marcar la opción deseada; pulse Izq. o Dch. para configurar dicha opción.

Introduzca el número de canal o frecuencia usando los botones numéricos. A continuación pulse OK para iniciar la búsqueda. Una vez localizado el multiplexor, se guardarán los canales que no estuvieran en la lista.

Sintonización fina de canales analógicos

- En el menú Instalar y Resintonizar, mediante los botones Arriba/Abajo y OK, seleccione la opción Sintonización Fina de Canales Analógicos. Se mostrará la correspondiente pantalla. En caso de no haber canales analógicos, esta opción no estará disponible, y sólo se guardarán los canales digitales y las fuentes externas.
- Pulse el botón Izquierdo o Derecho para ajustar la Sintonización Fina. Una vez terminado, pulse OK.





Funcionamiento General

Español

Transmisiones estéreo y bilingües

Si recibe emisiones estéreo o en dual, en la pantalla aparecerá la indicación Stereo o Dual en la pantalla cada vez que cambie de canal y desaparecerá a los pocos segundos. Si la emisión no es estéreo, aparecerá la palabra Mono.

Estéreo… Pulse **LANG** para seleccionar Estéreo o Mono.

Bilingüe… Las transmisiones bilingües son poco frecuentes. Si se recibe una emisión de este tipo, en la pantalla se visualizará Dual. Elija el número de canal deseado y si Dual aparece en pantalla, pulse **LANG** para seleccionar Dual 1, Dual 2 o MONO.

Para emisiones de TV digital (DTV)

Pulse el botón **LANG** para ver el idioma actual y para poder cambiarlo por otro, si la opción estuviera disponible. Se mostrará una lista de las opciones disponibles.

Mostrar Subtítulos

En emisiones digitales, esta función permite ver los subtítulos en la parte inferior de la pantalla en el idioma deseado, siempre y cuando se emita.

• Pulse **SUBTTL** para activar los subtítulos disponibles. Pulse **SUBTTL** de nuevo para desactivarlos.

Vista del Menú Principal

• Para acceder al menú principal, pulse el botón MENU del mando a distancia.

Control de Volumen y Silencio

Volumen

Pulse el botón **V+** o **V-** en el mando a distancia para ajustar el volumen. Mueva la rueda de menús del televisor arriba o abajo para cambiar el volumen.

Mute

Pulse "🔇" una vez para silenciar el sonido; púlselo de nuevo para volver a oír el sonido.

Selección de posición de canales

Para seleccionar un canal, utilice los botones numéricos del mando a distancia. Para cambiar de canal con la rueda, pulse primero el centro de ésta para que aparezca la barra de información del canal. Ahora, mueva la rueda arriba o abajo para desplazarse por los canales guardados.

También puede seleccionar un canal pulsando el botón **P+** y **P-** .

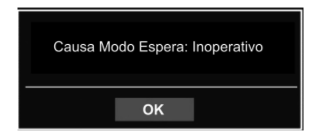
Para ver la información en pantalla, es decir, el número de canal, la señal de audio (estéreo/mono) y el formato de imagen, pulse **INFO**.

Notificaciones en el Modo de Espera

Si se apaga el televisor mientras esté en el modo de Sin Señal, en la pantalla se mostrará el mensaje siguiente una vez que se vuelva a encender.



Si se apaga el televisor mediante la función de apagado automático, en la pantalla se mostrará el mensaje siguiente una vez que se vuelva a encender.







Lista de Canales, Ordenar Canales y Bloqueo de Canales

Español

Puede ver los canales guardados y ordenarlos con la función de la Lista de Canales.

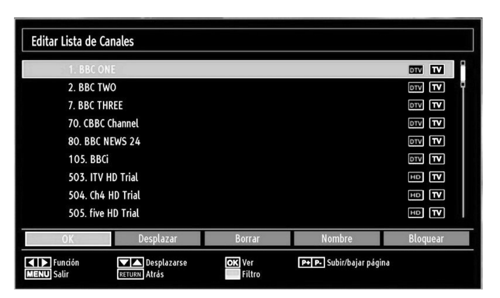
Vista de la Lista de Canales

El orden de los canales puede ser cambiado para adaptarse a sus preferencias personales.

- Seleccione Lista de Canales en el menú principal y pulse OK. En la pantalla se mostrará el siguiente menú:



- Seleccione Edición de Lista de Canales para administrar los canales guardados. Pulse Arriba o Abajo y OK para seleccionar la opción Edición de Lista de Canales.



- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar un canal. Puede pulsar los botones **P+** o **P-** para subir o bajar una página.
- Para ver un canal concreto, márquelo con los botones Arriba o Abajo. Para finalizar, pulse OK.
- Pulse el botón AZUL para ver las opciones de filtro.
- Para salir, pulse el botón MENU.

Nota: *Los canales que se listen estarán mezclados en la lista de canales. Dichos canales se podrán diferencias por los iconos junto a cada uno de ellos: DTV (Tv digital), HD (TV HD) , ATV (TV Analógica) ,TV (TV), RD (Radio), codificados, bloqueados, y la lista de canales favoritos. También se podrán ordenar los canales listados mediante el filtro de lista de canales activos.*

Desplazar un Canal

- Seleccione el canal deseado mediante los botones Arriba o Abajo.
- Seleccione la opción Desplazar del menú de la Lista de canales y pulse OK.
- Se mostrará la pantalla de Edición del Número. Introduzca el número de canal deseado mediante el teclado numérico del mando a distancia. Si ya hubiera un canal ocupando ese número, se mostrará un mensaje de advertencia. Seleccione “SÍ” si desea mover el canal y pulse OK a continuación.
- El canal seleccionado se moverá a su nueva ubicación

Borrado de canales

Pulsando el botón VERDE marcará o desmarcará todos los canales; con el botón AMARILLO marcará o desmarcará un canal.

- Seleccione el canal que desee borrar y seleccione la opción Borrar. Pulse el botón OK para continuar.
- Se mostrará un mensaje de advertencia. Seleccione SI para borrar, o NO para cancelar el borrado. Pulse el botón OK para continuar.

Renombrar Canales

- Seleccione el canal en cuestión y a continuación seleccione la opción Editar Nombre. Pulse el botón OK para continuar.
- Para avanzar o retroceder por los caracteres, pulse los botones Izq. o Dch. Pulsando los botones Arriba o Abajo se cambia el carácter actual. Para sustituir el carácter resaltado con los caracteres de las teclas numéricas 0 a 9, pulse el botón que corresponda las veces necesarias para introducir el carácter deseado.
- Cuando acabe, pulse OK para guardar. Pulse MENU para cancelar.

Bloqueo de canales

Pulsando el botón VERDE marcará o desmarcará todos los canales; con el botón AMARILLO marcará o desmarcará un solo canal.

- Mediante los botones Arriba o Abajo, seleccione el canal que desee bloquear.
- Seleccione la opción de Bloqueo con los botones Izquierdo o Derecho. Pulse el botón OK para continuar.
- Se le pedirá que introduzca el PIN de control paterno. Introduzca el número PIN.

Nota: El PIN por defecto es 0000.

- Una vez tenga marcado el canal a bloquear o desbloquear, pulse OK. Se mostrará un icono de bloqueo junto al canal.





Vista de la Barra de Información, Guía Electrónica de Programación

Español

Vista de la Barra de Información

- Pulse el botón **INFO**. Le aparecerá la pantalla de información en la que se ofrecerá información sobre el canal y el programa que esté viendo en ese momento.



- Cada vez que cambia de canal, el televisor mostrará la imagen del canal junto a una barra de información en la parte inferior de la pantalla (sólo disponible en modo de TDT). Esta información permanecerá en la pantalla durante unos segundos.
- Si el canal seleccionado está bloqueado, deberá introducir la clave de cuatro dígitos correcta para poder ver el canal. En la pantalla se mostrará el mensaje "Introduzca PIN" (Enter PIN).



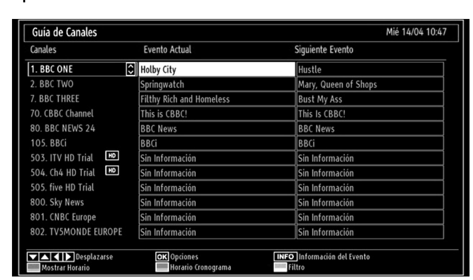


- Introduzca el número PIN para continuar.

Nota: *El PIN por defecto es 0000. No está disponible para la configuración para Francia.*

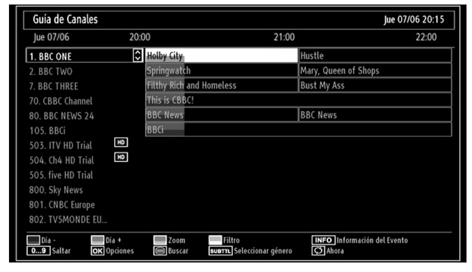
Guía Electrónica de Programación

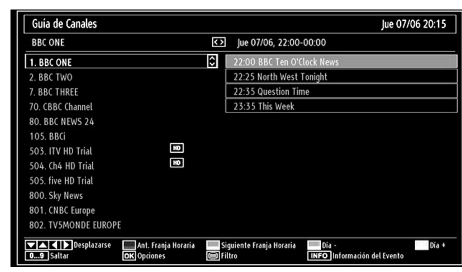
- Seleccione la guía en pantalla pulsando el botón **EPG**. Aparecerá la pantalla de guía con los detalles del canal y del programa que esté viendo marcados. Esta información puede tardar unos instantes en aparecer.



- Para obtener información sobre un programa, pulse el botón **INFO**.
- Para obtener más información de otros programas disponibles en la actualidad, pulse los botones del cursor para desplazarse hacia arriba y hacia abajo, o hacia la izquierda/derecha a través de la lista. A medida que se van seleccionando los canales, se visualizan los detalles correspondientes al programa que se esté emitiendo.
- Para ajustar el temporizador para un programa seleccionado, pulse el botón OK para seleccionar el menú de Temporizadores.
- Pulse el botón AMARILLO para cambiar a la vista temporal.
- Pulse el botón VERDE para listar el horario de programación.
- Pulse el botón AZUL para ver las opciones de filtro.

Nota: *Hay vistas alternativas del menú EPG. Los botones de función aparecerán en la parte inferior de la información en pantalla.*





Selección de Entrada

Si el televisor no cambia automáticamente a la fuente de señal que haya conectado podrá utilizar la ventana de selección de fuente de entrada.

- Pulse el botón **SOURCE** del mando a distancia para cambiar directamente la fuente. Utilice a continuación los botones Arriba o Abajo para resaltar una entrada y pulse el botón Derecho para seleccionarla.



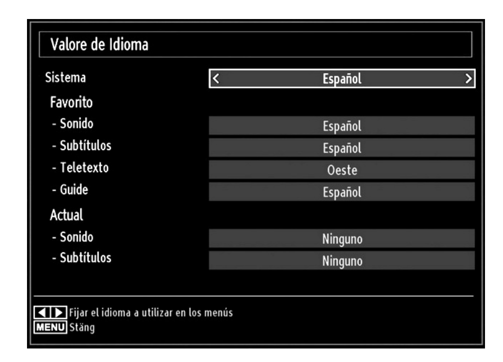
Selección de idioma

Español

Configuración de idioma

Mediante este menú puede ajustar el idioma preferido.

- Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones Izquierdo o Derecho.
- Para poder activar este menú, seleccione la opción Idioma en el menú principal; pulse OK para verlo. Pulse el botón RETURN del mando a distancia para salir.






Preferido

Estos parámetros solamente se mostrarán si se dispone de ellos. De no ser así, se utilizarán los parámetros actuales.

Sonido: Cambie el idioma pulsando los botones Izquierdo o Derecho.

Subtítulos: puede modificar el idioma de los subtítulos mediante los botones Izquierdo o Derecho. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.

Teletexto: Cambia el idioma preferido del teletexto.

Guía: Cambie el idioma de la guía pulsando los botones Izquierdo o Derecho.

Actual

Sonido: si el sistema lo permite, mediante los botones Izquierdo o Derecho puede cambiar el idioma del sonido.

Subtítulos: si el sistema lo permite, puede modificar el idioma de los subtítulos mediante los botones Izq. o Dch. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.



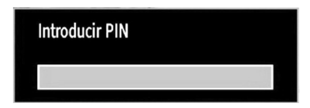
Configuración Digital - Control Parental, Bloqueo de Menús, Fijar PIN

Español

Puede ver o fijar las preferencias paternas del televisor.

Vista del Menú de Control Paterno

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Configuración con los botones Izquierdo o Derecho. Para acceder al menú de Configuración, pulse OK. Mediante los botones Arriba o Abajo marque la opción Paterna y pulse OK para continuar:



- Aparecerá un cuadro de diálogo solicitándole que introduzca el código de bloqueo. La clave por defecto es 0000. Introduzca el PIN.
- Si el código es incorrecto, en la pantalla se mostrará "PIN incorrecto". Si el código es correcto, aparecerá el menú de configuración de interdicción paterna.



Bloqueo del Menú

En la opción de Bloqueo De Menús, podrá bloquear todos los canales o establecer una configuración de acceso restringido a los menús. Si desactiva el bloqueo de menús tendrá libre acceso al menú del sistema.

- Para acceder a las opciones de ajuste del control paterno, utilice los botones Arriba o Abajo. Utilice los botones Izq. o Dch. para fijar el Modo de bloqueo de Menús.

APAGADO (OFF): El acceso a los menús está desbloqueado.

TODO: Sólo podrá acceder al menú principal introduciendo la clave de bloqueo. De este modo, el usuario no podrá añadir, eliminar, renombrar, desplazar canales ni fijar temporizadores.

MENÚ DE INSTALACIÓN: El menú de instalación está bloqueado. Por lo tanto el usuario no puede añadir canales.

***Nota:** El PIN por defecto es 0000. No está disponible para la configuración para Francia.*

Bloqueo Infantil

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones "" o "". Pulse OK para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar los ajustes de control paterno; pulse OK para continuar. Introduzca el número PIN. El Bloqueo infantil bloquea el acceso a la rueda de menús del televisor Podrá seguir usando todos los botones del mando a distancia.

Fijar PIN

- Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar la opción Fijar PIN. Pulse OK para activar la ventana "Fijar PIN".
- Utilice las teclas numéricas para escribir un nuevo PIN. Deberá introducirlo dos veces a efectos de verificación.
- Tras escribir los PIN correctos, el PIN quedará cambiado.

***Nota:** El PIN por defecto es 0000; asegúrese de que escribe el pin nuevo y lo guarda bien en caso de cambiarlo.*






Configuración de Imagen

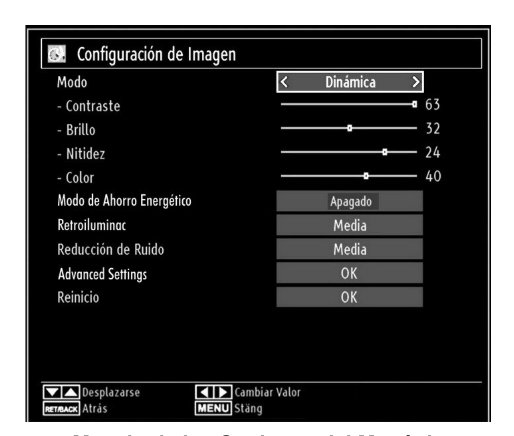
Español

Puede configurar los parámetros de imagen del televisor mediante el menú de Configuración de Imagen.

Configuración de Imagen

Puede usar distintas configuraciones de imagen en detalle. Puede personalizar los ajustes de imagen según lo desee. Por ejemplo, podrá cambiar los valores de Brillo, Contraste, Color, Nitidez y Matiz.

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Para acceder al menú de Configuración de Imagen, pulse OK.



Manejo de las Opciones del Menú de Configuración de Imagen

- Pulse Arriba o Abajo para marcar una opción del menú.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijar una opción.
- Para salir, pulse el botón MENU.

Modo de Imagen (Picture Mode)

Este televisor le ofrece la oportunidad de personalizar el estilo de imagen. Juego, Cine, Dinámico y Natural son las opciones preestablecidas y afectan a la configuración del televisor. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el Modo.

• En el menú de CONFIGURACIÓN DE IMAGEN, pulse Arriba o Abajo para seleccionar el Modo. Pulse Izq. o Dch. para seleccionar el modo de imagen que prefiera.



Contraste

Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el Contraste.

Brillo

Configura los valores del brillo de la pantalla. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el Brillo.

Nitidez

Configura los valores de nitidez de los objetos mostrados en pantalla. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción Nitidez.

Color

Configura los valores de color, ajustando los mismos. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción Color.



Modo de Ahorro Energético

Activa o desactiva el modo de ahorro energético. Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar el Modo de Ahorro Energético. Utilice los botones Derecho o Izquierdo para activar o desactivar el Modo de Ahorro Energético. Lea el apartado “Información Medioambiental” de este manual para obtener más información sobre el Modo de Ahorro Energético.

Nota: Si activa el Modo de Ahorro Energético, no podrá ver como disponible la opción de Retroiluminación.

Retroiluminación (opcional):

Estos ajustes controlan el nivel de retoriluminación y pueden ajustarse al máximo, mínimo, medio o Auto.

Nota: En los modos VGA o Explorador Multimedia, o mientras tenga el modo de imagen en Juego, no se podrá activar la retroiluminación

04_MB62_[ES]_DVB_TC_(IB_INTERNET)_(22145LED_3910UK)_BRONZE19_10081092_10079982.indd 22 13.10.2012 14:28:42



Configuración de Imagen - continuación

Reducción de Ruido

A veces algunas palabras o elementos de imagen se distorsionan o pixelan. Con la función de reducción de ruido se reduce este efecto al suavizar los bordes. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción de reducción del ruido.

Configuración Avanzada

Algunos controles adicionales al menú de imagen se agrupan bajo el nombre de Configuración Avanzada. Para ver este apartado, pulse primero el botón Arriba o Abajo. Pulse OK para verla. Los ajustes avanzados son los siguientes:

Temperatura del Color: La temperatura del color aumenta la calidez o frescura de la imagen aumentando los rojos o azules.

Zoom de Imagen: Fija el formato de imagen en Auto,16:9, Subtítulos,14:9, 14:9 Zoom, 4:3 or Cine. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción de zoom (ampliación de la imagen).





Modo de sintonización (opcional): Si se conecta un dispositivo a través de HDMI o conectores YPbPr y establece resoluciones 1080i/1080p, será visible la opción Full Mode.

HDMI True Black (opcional): Mientras ve la televisión desde esta fuente HDMI, en el menú de Configuración de Imagen se hará visible esta función.

Puede utilizarla para mejorar los tonos negros de la imagen. Puede fijar esta opción como activada para iniciar el modo HDMI True Black.

Nota: La opción HDMI True Black funciona únicamente cuando fije el dispositivo HDMI como RGB.

Modo Película (opcional): Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo diferente al de los programas de televisión. Pulse "▼" o "▲" para seleccionar la opción Modo Película. Pulse el botón "◀" o "▶" para Activar en Auto o Desactivar esta función. Active la función Auto cuando esté viendo películas, para poder ver de forma más nítida las escenas rápidas.

Cambio de Color: Configura el tono deseado en los colores. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar Cambio de Color.

Reinicio

Esta función le permite restablecer la configuración actual de la imagen a los valores por defecto. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de imagen con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse Arriba o abajo para seleccionar Reiniciar, y pulse OK.

Nota: *La función de reinicio no restablece la configuración del Modo, Temperatura del Color, Reducción de Ruido, Zoom de Imagen, y HDMI True Black.*



Cambiando el Formato de Imagen

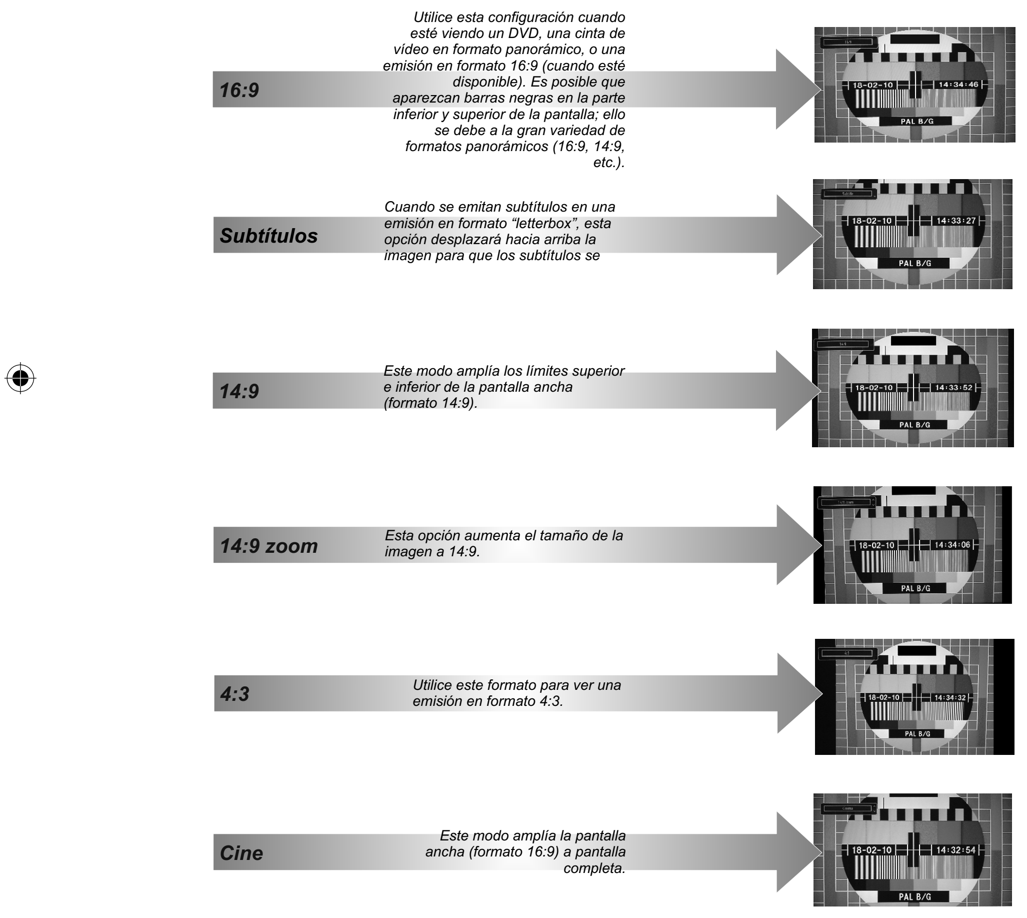
Pulse el botón **SCREEN** repetidamente para abrir el menú de configuración, pulse "▼" para el Zoom de Imagen, y después pulse "◀" / "▶" para seleccionar entre Auto, 16:9, 4:3, Subtítulos, 14:9, Zoom 14:9 o Cine.

Nota: El uso de funciones especiales para cambiar el tamaño de la imagen (por ejemplo, cambiar el índice altura/anchura) con la intención de mostrarlo públicamente o para un uso comercial puede infringir las leyes sobre la propiedad intelectual.

Nota: En los modos Zoom 14:9, Cine o Subtítulos, podrá desplazarse por la pantalla pulsando los botones "▲" /"▼" *con la imagen ampliada.*

(*) Cuando seleccione la opción AUTO, el tamaño de pantalla se ajusta según la información ofrecida por la fuente seleccionada, si estuviera disponible. El formato mostrado en el modo AUTO es totalmente independiente de la información de la señal WSS que pudiera estar incluida en la señal de emisión, o en la señal de cualquier aparato externo.

Nota: El modo automático sólo estará disponible para las fuentes HDMI, YPbPr y DTV





Nota: La opción de zoom de imagen no está disponible para canales de radio ni pantallas de teletexto.




Configuración de Imagen de PC

Configuración de Imagen de PC (*)

(*) Algunas de las opciones del menú de imagen no estarán disponibles en el modo VGA/ PC. En su lugar, la configuración VGA se añadirá a la configuración de imagen mientras esté en modo VGA/PC.

Ajustes de la imagen del PC

Los ajustes de Contraste, Brillo y Temperatura de color en este menú son exactamente idénticos a los ajustes definidos en el menú imagen de su televisor.

Para restablecer los ajustes, seleccione la opción Reiniciar y pulse OK.

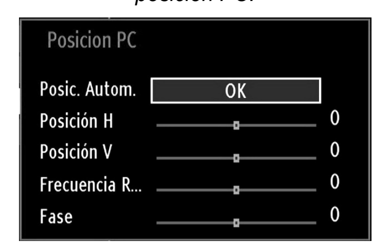
Nota:

Para cambiar a la fuente de VGA/PC, pulse el botón del mando a distancia y seleccione la entrada VGA/ PC.

Tenga en cuenta que los parámetros del menú del modo VGA/PC sólo estarán disponibles mientras el televisor esté en la fuente de PC

Posición de PC

Seleccione esta opción para ver el menú de posición PC.



Posición Automática

Si usted cambia la imagen horizontal o verticalmente a una posición no deseada, utilice esta opción para colocar automáticamente la imagen en su lugar correcto.

- Seleccione la opción Posición de PC en el menú principal. Pulse OK para mostrar el submenú de Posición de PC.
- Pulse el botón de dirección hacia Abajo para marcar la opción Posición Automática; a continuación, pulse OK.

Posición H

El elemento Posición H (Horizontal) cambia la imagen horizontalmente hacia el lado derecho o izquierdo de la pantalla.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia Abajo hasta seleccionar la opción Posición H.
- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o izquierda para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

Posición V

El elemento Posición V (vertical) cambia la imagen verticalmente hacia el lado inferior o superior de la pantalla.

En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia Abajo hasta seleccionar la opción Posición V.

Pulse el botón de dirección hacia la derecha o izquierda para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

Frecuencia de Reloj

Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia abajo hasta seleccionar la opción Frecuencia de Reloj.
- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o izquierda para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

Fase

Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted configure en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En dicho caso, usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia abajo hasta seleccionar la opción Fase.
- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o izquierda para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

04_MB62_[ES]_DVB_TC_(IB_INTERNET)_(22145LED_3910UK)_BRONZE19_10081092_10079982.indd 25 13.10.2012 14:28:43



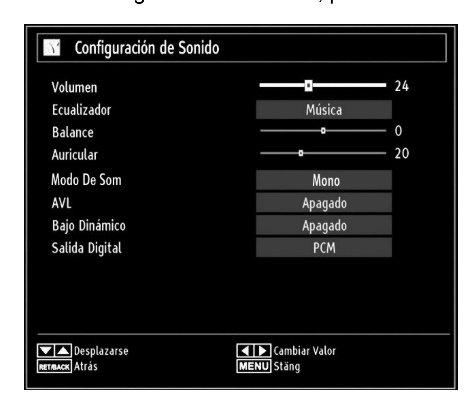
Configuración de Opciones de Sonido

Puede configurar los parámetros de sonido del televisor mediante el menú de Configuración de Sonido.

Configuración de Opciones de Sonido

La configuración del sonido puede realizarse de acuerdo a sus preferencias.

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Sonido con los botones Izq. o Dch. Para acceder al menú de Configuración de Sonido, pulse OK.





Manejo de las Opciones del Menú de Configuración de Sonido

- Pulse Arriba o Abajo para marcar una opción del menú.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijar una opción.
- Para salir, pulse el botón MENU.

Volumen

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Sonido con los botones Izq. o Dch. Pulse el botón OK para continuar.

Seleccione la opción de volumen con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo para ajustar el volumen.

Ecualizador (sólo para los altavoces)

Puede personalizar los ajustes de sonido actuales. Seleccione el modo adecuado según el lugar de instalación del televisor; a continuación ajuste el ecualizador en pantalla de acuerdo a sus preferencias. Pulse el botón OK para acceder al submenú Ecualizador:



En el menú del ecualizador, puede elegir entre las opciones “Música”, “Película, “Narración”, “Plano” (Flat), “Clásico” (Classic) o “Usuario” (User). Para regresar al menú anterior pulse el botón “MENU”.

Nota: Los valores del menú ecualizador se pueden cambiar manualmente sólo cuando el Modo Ecualizador está fijado como Usuario.

Balance (sólo para los altavoces)

Esta función se utiliza para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.

- Pulse el botón Izq. o Dch. para cambiar el nivel del balance. El nivel de balance se puede ajustar entre -31 y +31.



Auriculares

Esta configuración sirve para establecer la salida de sonido cuando tenga conectados unos auriculares.

- Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar la opción Auriculares.
- Pulse el botón Izquierdo o Derecho para seleccionar la opción Volumen. Pulse el botón Derecho para aumentar el nivel de volumen de los auriculares. Pulse el botón Izquierdo para bajar el nivel de volumen de los auriculares. El volumen de los auriculares se puede ajustar entre 0 y 63.

Modo de Sonido

Este ajuste se utiliza para ajustar el sonido. Marque la opción de Modo de Sonido con los botones Arriba o Abajo. Pulse el botón Izq. o Dch. para fijarlo.

Puede elegir entre Mono, Estéreo, Dual-I o Dual-II, sólo si el canal elegido lo admite.

Nivel Automático de Volumen (AVL)

A veces puede haber grandes cambios en el volumen cuando se cambia de un 5,1 a un 2 canales de televisión digital TDT, un canal ATV, o una entrada externa. El uso de la función AVL reduce estas diferencias de volumen.



Configuración de Opciones de Sonido - continuación

Puede configurar los parámetros de sonido del televisor mediante el menú de Configuración de Sonido.

- En el menú de Sonido, pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción AVL. Pulse los botones izquierdo o derecho para activarlo o desactivarlo.

Bajos Dinámicos

La función de Graves Dinámicos se utiliza para incrementar el efecto de bajos (sonidos graves) de su televisor. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Sonido con los botones Izq. o Dch. Pulse el botón OK para continuar. Seleccione Graves Dinámicos con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo para ajustarla.

Salida Digital

Esta opción le permite configurar Señal Digital como Comprimida o PCM. Deberá ajustarla según el contenido de la emisión que se reciba. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Sonido con los botones Izq. o Dch. Pulse el botón OK para continuar.

Seleccione la opción de Salida Digital con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo.



Funcionamiento del Menú de Configuración, Acceso Condicional

Español

Configuración de las opciones del televisor

La configuración en detalle puede realizarse de acuerdo a sus preferencias.

Vista del Menú de Configuración

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones derecho o izquierdo. Para acceder al menú de Configuración, pulse OK.





Manejo de las opciones del menú de Configuración

- Pulse Arriba o Abajo para marcar una opción del menú.
- Pulse el botón OK para seleccionar una opción.
- Para salir, pulse el botón MENU.

Acceso Condicional

Esta configuración controla los módulos de acceso condicional (CAM) si los hubiera disponibles. Seleccione la opción de configuración, en el menú principal, pulsando los botones derecho o izquierdo; a continuación pulse OK. Utilice los botones de Arriba o Abajo después, con el fin de configurar el Acceso Condicional. Pulse el botón OK para continuar.

Idioma

Permite configurar las opciones de idioma. Consulte la página 20.

Parental

Permite configurar las opciones de control paterno. Consulte la página 21.

Temporizadores

Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados. Consulte la página 29.





Funcionamiento del Menú de Configuración, Acceso Condicional - continuación

Configuración de Fecha/Hora

Puede configurar las preferencias de fecha y hora utilizando esta pantalla de menú. Consulte la página 29.

Fuentes

Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida. Consulte la página 30.

Otra Configuración

Muestra las otras opciones de configuración del televisor. Consulte la página 30.

Uso de Módulos de Acceso Condicional

La ranura de interfaz común, situada en el lateral del televisor, permite la introducción de un módulo CAM (Conditional Access Module) y de una tarjeta. Estos dispositivos se adquieren en un proveedor de servicios y permiten ver programas de suscripción adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.





IMPORTANTE: Introduzca o extraiga el módulo de interfaz común (CI) solamente si el televisor está APAGADO.

- Para poder ver algunos canales digitales es necesario utilizar un módulo de acceso condicional (CAM). Dicho módulo debe insertarse en la correspondiente ranura del televisor.
- Obtenga un módulo de acceso restringido (CAM, Conditional Access Module) y una tarjeta de visualización suscribiéndose a una empresa de televisión de pago e introdúzcalas, a continuación, en el televisor del siguiente modo.
- Inserte el módulo CAM y, a continuación, la tarjeta de visualización en la ranura situada en la tapa trasera del terminal del televisor.
- Debe introducir correctamente el CAM; si lo introduce al revés, no podrá introducirlo hasta el final. El Módulo CAM o el terminal del televisor pueden averiarse si introduce el CAM de forma incorrecta.
- Conecte el televisor a la corriente, enciéndalo y espere unos instantes a que se active la tarjeta.
- Si no introduce ningún módulo, en la pantalla se mostrará el mensaje “No se ha detectado ningún módulo de interfaz común” (No Common Interface module detected).
- Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre sus ajustes.

Vista del menú de acceso condicional (*)

(*) La configuración de este menú puede variar en función del proveedor del servicio.

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones derecho o izquierdo. Para acceder al menú de Configuración, pulse OK. Mediante los botones Arriba o Abajo marque la opción Acceso Condicional y pulse OK para ver las opciones.

Configuración de Temporizadores, y de la Fecha/Hora

Temporizadores

Para ver el menú de Temporizadores, pulse el botón MENU y seleccione la opción de Configuración con los botones IZq. o Dch. Para acceder al menú de Configuración, pulse OK. Mediante los botones Arriba o Abajo marque la opción Temporizadores y pulse OK para continuar:

Configuración del temporizador de apagado

El televisor dispone de una opción para apagarse solo tras un cierto tiempo.

- Marque la opción de Temporizador de Apagado (Sleep Timer) con los botones Arriba o Abajo.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijarlo. Puede programar el temporizador entre los cero minutos (Desactivado) hasta las 2,00 horas (120 minutos) en escalas de 30 minutos.

Configuración de Temporizadores de Programas

Esta función le permite programar su televisor para que sintonice un canal determinado a una hora específica. Puede utilizarla para visualizar un canal concreto o, si lo programa de forma diaria o semanal, puede utilizarla para ver una serie de canales.

Pulse "Abajo" para fijar un temporizador para un evento. En la pantalla se mostrarán los botones de función de temporizadores.

Nota: Esta opción sólo estará disponible si ha programado un temporizador.

Añadir un temporizador

- Para añadir un temporizador pulse el botón AMARILLO del mando a distancia. En la pantalla se mostrará el siguiente mensaje:

Canal: Cambia el canal mediante IZq. o Dch.

Tipo de Temporizador/Grabación: No será posible configurar esta función.

Fecha: Introduzca la fecha con las teclas numéricas.

Inicio: Introduzca la hora de inicio con las teclas numéricas.

Fin: Introduzca la hora de fin con las teclas numéricas.

Duración: Muestra la duración entre las horas de inicio y fin.

Repetir: Permite fijar un temporizador para que este se repita una vez o con una frecuencia diaria o semanal. Pulse Izquierdo o Derecho para seleccionar una opción.

Cambiar/Borrar: Controla los parámetros paternos en los temporizadores.

- Pulse el botón VERDE para guardar el temporizador. Pulse el botón ROJO para cancelar la operación.

Edición de temporizadores

- Seleccione el Temporizador a editar pulsando los botones Arriba o Abajo.
- Cuando acabe, pulse el botón VERDE para guardar. Puede pulsar el botón MENU para cancelar la operación.

Borrado de temporizadores

- Seleccione el Temporizador a borrar pulsando los botones Arriba o Abajo.
- Pulse el botón ROJO.
- Seleccione SI pulsando Izq. o Dch. para borrar el temporizador. Selecione NO para cancelar.

Configuración de la fecha y la hora

Puede configurar las preferencias de fecha y hora utilizando esta pantalla de menú.

En el menú Configuración, seleccione la opción Fecha/Hora. Pulse el botón OK.



Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar la opción Configuración de Zona horaria. La Configuración de la Zona Horaria se realiza mediante los botones ◀ o ▶ Puede establecerse como AUTOMÁTICA o MANUAL.

Si selecciona la opción AUTOMÁTICA, no podrá configurar ni la hora actual ni la zona horaria. Si selecciona la opción MANUAL, podrá modificar la zona horaria:

• Seleccione la opción Zona Horaria usando los botones ▲ o ▼

Utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar la zona horaria entre GMT-12 y GMT+13. La fecha y hora en la parte superior de la lista de menús cambiará de acuerdo con la zona horaria elegida.

Nota: *En aquellos países que no tengan ningún canal digital sólo se mostrarán las opciones de Fecha y Hora.*






Configuración de Fuentes y Otros Controles

Español

Configuración de opciones de fuentes

Podrá activar o desactivar las opciones de fuente seleccionadas. El televisor no accederá a las opciones desactivadas mientras tenga pulsado el botón



- En el menú de configuración, seleccione la opción Fuentes y pulse OK.
- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la Fuente.
- Utilice los botones IZq. o Dch. para activar o desactivar la fuente. Los cambios se guardarán automáticamente.

Selección de entrada

Si el televisor no cambia automáticamente a la fuente de señal que haya conectado podrá utilizar la ventana de selección de fuente de entrada.

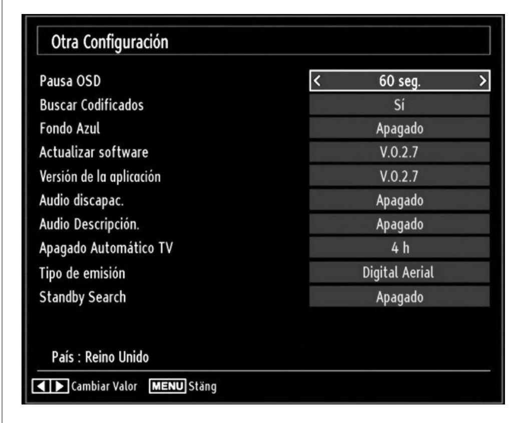
Pulse el botón del mando a distancia para cambiar directamente la fuente. Utilice a continuación los botones Arriba o Abajo para resaltar una entrada y pulse el botón Derecho para seleccionarla.



Configuración de Otros Ajustes – General

Con este menú podrá configurar los parámetros del televisor. Para poder activar este menú, seleccione la opción Configuración en el menú principal; pulse OK para verlo. Pulse el botón MENU del mando a distancia para salir.

Si desea ver otras opciones de configuración, seleccione Otras Opciones dentro del menú y pulse OK.





Funcionamiento

- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar una opción.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijar una opción.
- Pulse el botón OK para ver el submenú.

Desconexión por Tiempo del Menú

Para fijar un intervalo específico de desconexión para las pantallas de menú, establezca un valor para esta opción.

En el menú Otros Ajustes, seleccione el Desconexión de Menú por Tiempo y elija entre 15 seg., 30 seg. o 60 seg. mediante los botones Izq. o Dch.

Buscar Canales Codificados:

Cuando esta función esté activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados. Si se DESACTIVA manualmente, no se podrán encontrar los canales codificados mientras esté en búsqueda automática o manual. La Búsqueda de Canales Codificados siempre estará ACTIVADA tras realizar la instalación inicial.



Otros Controles - continuación

- En el menú de Otros Ajustes, use los botones Arriba o Abajo para seleccionar la opción de Búsqueda de Canales Codificados.
- Pulse los botones izquierdo o derecho para activarla o desactivarla.

Fondo Azul

Si la señal es débil o inexistente, el televisor cambiará automáticamente a una pantalla azul. Para habilitar esta opción, Active el Fondo Azul.

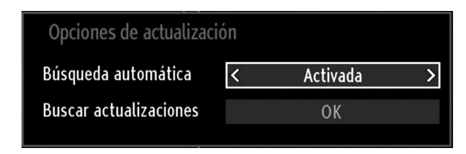
- En el menú de Otros Ajustes, seleccione la opción Fondo Azul y actívelo o desactívelo mediante los botones Izq. o Dch.

Actualización de software

Esta opción le permite mantener actualizado el televisor. Funciona de modo automático y busca nueva información disponible. Tenga en cuenta que esta opción no se podrá modificar.

Para garantizar que el televisor se mantiene actualizado en información, utilice esta opción. A fin de garantizar el correcto funcionamiento, asegúrese de que el televisor esté en modo de espera.







Puede activar o desactivar esta opción si configura la Búsqueda Automática.

Puede hacer la búsqueda manual seleccionando la opción Buscar Actualizaciones.

Versión de la aplicación

Muestra la versión actual de la aplicación.

Personas con Dificultades Auditivas

Si la emisora habilita alguna señal especial relativa al sonido, puede activar esta opción para recibir dicha señal.

- Utilice el botón Arriba o Abajo para seleccionar la opción Personas con Dificultades Auditivas y a continuación pulse el botón Izquierdo o Derecho para Activar o Desactivar la misma.

Audio Descripción

La función de audio descripción consiste en una pista de narración adicional, durante la emisión de programas y películas, para las personas invidentes o con dificultades de visión. El narrador habla durante la presentación, describiendo lo que sucede en la pantalla durante las pausas naturales del sonido (y a veces también durante el diálogo, si es necesario). Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional.

- Marque la opción Audio Descripción pulsando los botones Arriba o Abajo.
- Pulse OK para acceder al submenú de Audiodescripción.
- Utilice el botón Arriba o Abajo para seleccionar la opción Audio Descripción y a continuación pulse los botones Izquierdo o Derecho para ajustarla.

Apagado Automático

Puede establecer el valor de apagado automático en esta función. Tras alcanzar el tiempo fijado en el cual no se realiza ninguna operación con el televisor, éste se apagará. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse el botón OK para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar Otros Ajustes; pulse OK para continuar. Seleccione la opción de Apagado Automático con los botones Arriba o Abajo.

Tipo de Emisión

Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse el botón OK para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar Otros Ajustes; pulse OK para continuar. Seleccione el Tipo de Emisión con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo para ajustarlo.

Cuando seleccione el tipo de emisión mediante el botón derecho o izquierdo, el televisor mostrará solo la lista de canales del tipo de emisión seleccionado.

04_MB62_[ES]_DVB_TC_(IB_INTERNET)_(22145LED_3910UK)_BRONZE19_10081092_10079982.indd 31 13.10.2012 14:28:45



Otros Controles - continuación

Español

Búsqueda en Modo de Espera (*)

(*) Este ajuste es visible solamente cuando el país definido es Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Si la búsqueda en espera está activada, cuando el televisor esté en modo de espera buscará cualquier cambio en los canales guardados. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse el botón OK para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar Otros Ajustes; pulse OK para continuar. Seleccione la opción de Búsqueda en Modo de Espera con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo para ajustarla.

Idioma del Teletexto

Utilice esta opción para fijar el idioma de Teletexto de su elección. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de configuración con los botones Derecho o Izquierdo. Pulse el botón OK para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar Idioma; pulse OK para continuar. Seleccione la opción de Teletexto con los botones Arriba o Abajo; a continuación utilice los botones Derecho o Izquierdo para ajustarla.







Explorador Multimedia USB

Este televisor le permitirá disfrutar de fotos, vídeo o archivos de música almacenados en un dispositivo USB.

Inicio Manual

- Para mostrar la ventana del Explorador Multimedia, pulse el botón MENU del mando a distancia y seleccione Explorador Multimedia pulsando los botones Derecho o Izquierdo.
- Pulse el botón OK para continuar. Le aparecerá el índice del menú del apartado de examen de medios (según el contenido de su dispositivo USB).

Inicio Automático

- Además, cuando conecte un dispositivo USB también se mostrará la pantalla siguiente:





- Puede reproducir ficheros de música e imágenes desde una memoria USB.
- Puede conectar dos dispositivos USB al televisor. Si ambos dispositivos contienen ficheros de música, imágenes o vídeo, se mostrará el menú de selección de dispositivo USB en la pantalla. El dispositivo USB que conecte primero al televisor tendrá el nombre “Unidad USB 1”.



- Seleccione el dispositivo con los botones “▼” o “▲”, y después pulse OK.
- Seleccione el estilo de vista SENCILLO, dentro de la pestaña de configuración, para mostrar TODOS los ficheros en forma de lista. Deberá retroceder entonces a la pantalla principal del Explorador Multimedia; verá que estará disponible la pestaña TODOS. Selecciónela y pulse OK.

***Nota**:*

Es posible que algunos dispositivos USB no puedan utilizarse.

Si no se reconoce el dispositivo USB tras apagar y encender o después de la Instalación inicial: en primer lugar, extraiga el dispositivo y apague y encienda el televisor. Vuelva a conectar el dispositivo USB.

- No utilice ningún concentrador (hub) USB.
- Para poder utilizar contenidos protegidos por derechos de autor, deberá obtener el permiso correspondiente de los propietarios de los mismos.

Toshiba no puede conceder ni concede dicho permiso.

- Es posible que tarde la carga del fichero para verlo, en función del tamaño del mismo y de la capacidad del dispositivo de almacenaje USB. En la pantalla aparecerá un mensaje durante la carga de los ficheros desde el dispositivo USB.
- Sólo se admite un número reducido de dispositivos USB . Por tanto, le sugerimos que cuando vaya a utilizar el Reproductor Multimedia, no utilice ningún dispositivo de este tipo.
- Los caracteres no admitidos serán sustituidos por un cuadrado (□).



Reproducción de Ficheros MP3

Para reproducir archivos mp3 desde un disco USB, puede utilizar este menú en pantalla. En caso de seleccionar la opción de Música dentro del menú principal, se mostrarán todos los ficheros disponibles en la pantalla.



- Pulse Arriba o Abajo para marcar un archivo.
- Use las Teclas Numéricas para saltar al archivo anterior o siguiente a reproducir.
- Use el botón ROJO para detener la reproducción.



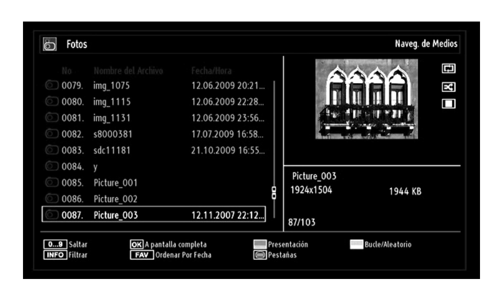
Explorador Multimedia USB - continuación

Este televisor le permitirá disfrutar de fotos, vídeo o archivos de música almacenados en un dispositivo USB.

- Pulse el botón VERDE para reproducir todos los archivos multimedia del directorio comenzando por el seleccionado.
- Pulse el botón AMARILLO para pausar la reproducción de un archivo.
- Use el botón AZUL para reproducir el archivo seleccionado repetidamente o en orden aleatorio (shuffle).
- Pulse el botón **INFO** para ver las opciones de filtro.
- Pulse el botón **FAV** para ordenar los archivos por Título, Artista o Álbum.
- Pulse OK para reproducir el archivo seleccionado.
- Use los botones Izq. o Dch. para saltar al archivo anterior o siguiente.

Visualización de Archivos JPEG

Para reproducir archivos mp3 desde un disco USB, puede utilizar este menú en pantalla. En caso de seleccionar la opción de Fotografías, se mostrarán todos los ficheros de fotos disponibles en la pantalla.

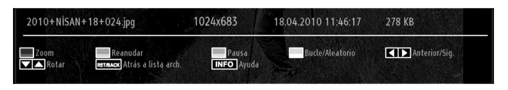


Si selecciona un fichero de subtítulos y pulsa OK, podrá marcar o desmarcar dicho fichero. Mientras esté reproduciendo un archivo de vídeo, se mostrará la siguiente pantalla:

- Use las Teclas Numéricas para saltar al archivo anterior o siguiente. Pulse OK para reproducirlo.
- Pulse OK y podrá ver la imagen seleccionada a pantalla completa.
- Pulse el botón VERDE para iniciar una presentación de diapositivas.
- Pulse el botón AZUL para activar los modos bucle/aleatorio.
- Pulse el botón **INFO** para ver las opciones de filtro.
- Pulse **FAV** para ordenar los ficheros por la fecha.
- Pulse el botón para ver las miniaturas.

Función de presentación de diapositivas

Puede utilizar esta función para ver fotos en el televisor.



- Pulse el botón ROJO para ampliar la imagen (zoom).
- Pulse el botón VERDE para continuar con la presentación de diapositivas.
- Pulse el botón AMARILLO para pausar la reproducción de un archivo.
- Pulse el botón AZUL para activar los modos bucle/ Aleatorio.
- Pulse los botones Izq. o Dch. para saltar al archivo anterior o siguiente de la presentación.
- Utilice los botones ▲ o ▼ para girar la imagen. (A continuación, se hace a modo de pausa.)
- Pulse **INFO** para activar la barra de operaciones.

Reproducción de Vídeo

En caso de seleccionar la opción de Vídeo, se mostrarán todos los ficheros disponibles en la pantalla. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar un archivo de vídeo; pulse OK para iniciar la reproducción del mismo.



Si selecciona un fichero de subtítulos y pulsa OK, podrá marcar o desmarcar dicho fichero.

- Pulse Arriba o Abajo para marcar un archivo.
- Pulse OK para iniciar la reproducción del archivo de vídeo seleccionado. Pulse el botón VERDE para iniciar la reproducción de todos.





Explorador Multimedia USB - continuación

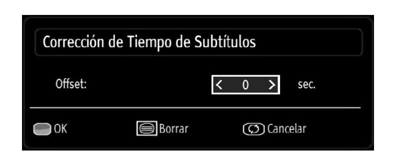
Este televisor le permitirá disfrutar de fotos, vídeo o archivos de música almacenados en un dispositivo USB.

Español

Mientras esté reproduciendo un archivo de vídeo, se mostrará la siguiente pantalla:



- Pulse el botón AZUL para detener la reproducción del vídeo.
- Pulse el botón OK para pausar la reproducción del vídeo.
- Pulse Izq. para volver atrás.
- Pulse Dch. para ir hacia delante.
- Use el botón **LANG** para fijar subtítulos/Audio.
- Use el botón VERDE para saltar a un tiempo.
- Use el botón AMARILLO para abrir el menú de corrección de tiempo de subtítulos.





Nota:

Antes de iniciar la reproducción puede activar los subtítulos pulsando el botón OK. Si lo desea, también puede activarlos pulsando el botón MENU durante la reproducción. En algunos casos, los subtítulos seleccionados puede que no aparezcan en pantalla correctamente.

Para que aparezcan correctamente en pantalla los subtítulos DivX, debe configurar el idioma de "Subtítulo DivX". En "Configuración de idioma", vaya a la sección "Subtítulo DivX" para seleccionar el idioma en Subtítulo DivX.

- Pulse **BACK** para volver al menú anterior.

Configuración del Explorador Multimedia



Podrá configurar las preferencias del Explorador Multimedia mediante la ventana de Configuración. Pulse el botón "Arriba" o "Abajo" para marcar las opciones; utilice los botones "Derecha" o "Izquierda" para configurarlas.

Estilo de Vista: Configura el modo de navegación por defecto.

Intervalo de Presentación de Diapositivas: Establece el intervalo de reproducción de diapositivas.

Mostrar Subtítulos: Activa la opción de mostrar subtítulos por defecto.

Idioma de los Subtítulos: Configura el idioma admitido de los subtítulos

Posición de Subtítulos: Coloca los subtítulos en la parte superior o inferior de la pantalla.

Tamaño de Letra de Subtítulos: Establece el tamaño de la letra de los subtítulos (máx.54 pt.).

Cerrar el Reproductor Multimedia

- Pulse MENU en el mando a distancia.

04_MB62_[ES]_DVB_TC_(IB_INTERNET)_(22145LED_3910UK)_BRONZE19_10081092_10079982.indd 35 13.10.2012 14:28:46



Servicios de teletexto analógico

Este televisor dispone de memoria de texto multipágina que tarda unos segundos en cargar.

Español

Servicios de teletexto analógico

Antes de utilizar los servicios de texto, primero deberá determinar la región del idioma.

- Seleccione la opción Idioma del menú de Configuración.
- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda para elegir la región de idioma seleccionada.
- Pulse el botón MENU para salir después de haber seleccionado el idioma del teletexto.

Uso del Botón de Texto -TEXT

- Para visualizar el teletexto, pulse TEXT. Para sobreimponer el texto sobre la imagen de televisión convencional, pulse este botón de nuevo.
- Púlselo de nuevo para regresar a la visualización normal.
- Los canales no se pueden modificar hasta que se cancele el texto.
- La primera página mostrada será la página de inicio.
- Para acceder a cualquier página de texto, deberá pulsar el número de página de tres dígitos mediante los botones numéricos; también puede acceder a ellas pulsando los botones de color o pulsando el botón para pasar a la página siguiente, y para regresar a la página anterior.
- En la parte inferior de la pantalla aparecerán cuatro barras de colores. Para acceder a uno de los cuatro temas propuestos, pulse el botón de color adecuado en el mando a distancia.
- Para obtener más información acerca de sus sistemas de teletexto, consulte la página de índice del teletexto o póngase en contacto con su distribuidor Toshiba.A continuación se indican una serie de botones de control del teletexto en el mando a distancia.



Acesso a Subpáginas

Si una página de texto cuenta con subpáginas, pulse e introduzca los números de las subpáginas 01, 02, 03 etc. que pueden seleccionarse mediante los botones Izquierdo/Derecho situados en la parte inferior de la página bajo los enlaces de color.

Mostrar Texto Oculto

Para visualizar las soluciones a un concurso o chistes, pulse el botón **INFO** .

Detener Avance de Página

A menudo deberá detener el avance de una página de texto. Pulse el botón OK y en la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá HOLD. La página se mantendrá en la pantalla hasta que pulse el botón de nuevo.

Para visualizar la página inicial

Pulse **RETURN** para acceder a la página inicial. La página que se mostrará dependerá del canal que esté visualizando.





Apéndice A: Modos Habituales de Visualización de Entrada de PC

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de vídeo. Algunos de ellos, por la resolución original de la pantalla, se escalan automáticamente para permitir una visualización correcta de la imagen.

Es posible que el televisor no admita otras resoluciones. A continuación se muestran los modos de resolución admitidos.

Si utiliza el ordenador con un modo no admitido, aparecerá en la pantalla un mensaje de advertencia.

Índice	Resolución	Frecuencia
1	640x350	85 Hz
2	640x400	70 Hz
3	640x480	60Hz-66Hz-72Hz -75Hz-85Hz
4	800x600	56Hz-60Hz-70Hz-72Hz -75Hz-85Hz
5	832x624	75 Hz
6	1024x768	60Hz-66Hz-70Hz-72Hz -75Hz
7	1152x864	60Hz-70Hz-75Hz -85 Hz
8	1280x768	60 HzA
9	1280x768	60 HzB
10	1280x768	75Hz-85Hz
11	1280x960	60Hz-75Hz-85Hz
12	1280x1024	60Hz-75Hz-85Hz
13	1360x768	60 Hz
14	1400x1050	60 HzA
15	1400x1050	60 HzB
16	1400x1050	75Hz-85Hz
17	1400x900	65Hz-75Hz
18	1600x1200	60 Hz
19	1680x1050	60 Hz
20	1920x1080	60 HzA
21	1920x1080	60 HzB
22	1920x1200	60HzA
23	1920x1200	60Hz







Apéndice B: Compatibilidad de señales HDMI y AV (tipos de señales de entrada)

Fuente	Señales admitidas	
EXT (SCART)	PAL 50/60	
	NTSC 60	
	RGB 50	
	RGB 60	
Side AV	PAL 50/60	
	NTSC 60	
YPbPr	480i	60Hz
	480p	60Hz
	576i	50Hz
	576p	50Hz
	720p	50Hz
	720p	60Hz
	1080i	50Hz
	1080i	60Hz
	1080p	50Hz
	1080p	60Hz
HDMI1	480i	60Hz
	480p	60Hz
	576i	50Hz
	576p	50Hz
	720p	50Hz
	720p	60Hz
	1080i	50Hz
	1080i	60Hz
	1080p	24Hz
	1080p	25Hz
	1080p	30Hz
	1080p	50Hz
	1080p	60Hz





***Nota**: Puede que en algunos casos la señal del televisor LCD no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad de las normas en las que emite el equipo fuente (DVD, receptor digital, etc.). Si experimenta este problema por favor contacte con su distribuidor y también con el fabricante del aparato.*



Apéndice C: Formatos de Archivo Admitidos en el Modo USB

Medio	Extensión de Archivo	Formato		Notas (Resolución máxima/Bit rate, etc.)
		Video	Sonido	
Película	.mpg, .mpeg	MPEG1, 2	MPEG Layer 1/2/3	max 1920x1080 @ 30P 20Mbit/seg.
	.dat	MPEG1, 2	MPEG2	
	.vob	MPEG2		
	.mkv	H.264, MPEG1,2,4	EAC3 / AC3	
	.mp4	MPEG4, H.264	PCM/MP3	
	.avi	MPEG2, MPEG4	PCM/MP3	max 1920x1080 @ 30P 20Mbit/seg.
		H.264	PCM	
Música	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32kbps ~ 320kbps(Bit rate) 32kHz ~ 48kHz(tasa de muestreo)
Fotografía	.jpg .jpeg	Baseline JPEG		max WxH = 15360x8640 4147200bytes
		JPEG Progresivo		max WxH = 1024x768 6291456bytes
	.bmp	-		max WxH = 9600x6400 3840000bytes
Subtítulos	.sub	-		-
	.srt			



Apéndice D: Información sobre el PIN

Desconecte todos los interruptores de corriente antes de conectar ningún equipo externo. Si no hay interruptores, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Señal de información para mini D-sub de 15 pines

Pin No.	Nombre de señal	Pin No.	Nombre de señal	Pin No.	Nombre de señal
1	R	**6**	Tierra	**11**	NC
2	G	**7**	Tierra	**12**	NC
3	B	**8**	Tierra	**13**	Sincr. Horiz.
4	NC*	**9**	NC	**14**	Sincr. Horiz.
5	NC	**10**	Tierra	**15**	NC

* NC = no conectado



Español

Características Técnicas y Accesorios

Sistemas de emisión / Canales
DVB-T, MPEG2, DVB-T, MPEG4 HD
DVB-C, MPEG2, DVB-C, MPEG4

Entrada de vídeo PAL, SECAM, NTSC 4.43

Estéreo Nicam

Conexiones externas

1-EUROCONECTOR 1	Entrada	Euroconector 21 patillas	RGB, A/V
2-YPbPr (via VGA)	Entrada	Mini D-Sub 15-Pin Analógico	
3- AV lateral	Entrada	Entrada de Cable AV Lateral	Imagen+ Sonido I+D
4-HDMI	Entrada	Tipo A	
5-PC	Entrada	Mini D-Sub 15-Pin Analógico	Señal RGB
6-Sonido Digital	Salida	S/PDIF	(coaxial)

Puerto USB Versión de la Interfaz del Explorador Multimedia: USB 2.0
Clase USB: Almacenamiento masivo
Sistema de Archivos: FAT32

Toma para auriculares Estéreo 3,5mm.

Condiciones de Funcionamiento Temperatura 5°C - 35°C (41°F - 94°F)
Humedad 20 - 80% (sin condensación)

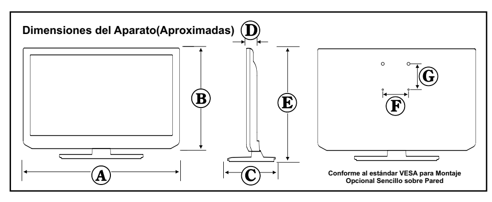
Accesorios Incluidos Mando a Distancia
2 pilas (AAA, IEC R03 1.5V)
Cuatro tornillos
Cable AV
Tapa del soporte
Clip P

	22BL712G
Clase Energética	A
Tamaño de pantalla visible (aprox.)	55cm / 22”
Consumo energético en funcionamiento (aprox.)(*)	21W
Consumo energético anual (aprox.) (**)	31 kWh
Consumo energético en modo de espera (aprox.)	< 0.50 W
Resolución de la Pantalla en píxeles	1920 x 1080
Pantalla	16:9
Salida de audio (10% distorsión)	2 x 2,5
Modelo de consumo energético (aprox.)	45W
Peso — **TV con soporte**	5 kg
Peso bruto	7 kg
TV sin soporte	4.4 kg



(*) Testado según IEC 62087-BD Ed. 2.0:2008 en la configuración predeterminada.

(**) Consumo eléctrico 31 kWh por año, basado en el consumo del televisor funcionando 4 horas diarias durante 365 días. El consumo real dependerá del uso del televisor



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
22BL712G	529.6	341.2	151.9	35.5	375.8	75	75



Información sobre Licencias

- HDMI, el logotipo de HDMI y la interfaz multimedia de alta definición son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- DVB es una marca registrada del proyecto DVB.
- [1] EIA/CEA-861-D. Su cumplimiento cubre la transmisión de vídeo digital sin comprimir con la protección de alto ancho de banda de los contenidos digitales, que está siendo normalizado para la recepción de señales de vídeo de alta definición... Como se trata de una tecnología en evolución, es posible que algunos dispositivos podrían no funcionar correctamente con el televisor.

Notificación de Licencia del MP3

La tecnología de codificación de sonido MPEG Layer-3 es bajo licencia de Fraunhoffer LLS y Thomson.

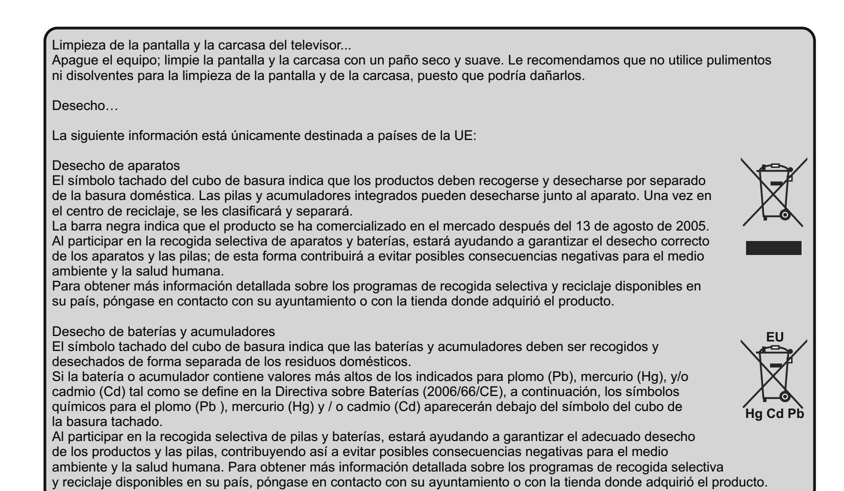
Notificación de Licencia de AVC

ESTE PRODUCTO SE LICENCIA DE CONFORMIDAD CON LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL POR PARTE DE UN CONSUMIDOR DE VIDEO ENCODE (I) DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC ("VÍDEO AVC") Y / O (II) VIDEO DECODE AVC CODIFICADO POR PARTE DE UN CONSUMIDOR EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y / U OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA NI SE OTORGARÁ LICENCIA ALGUNA PARA CUALQUIER OTRO USO. SE PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN LA WEB DE MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP//WWW.MPEGLA.COM

DOLBY
DIGITAL PLUS

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



Limpieza de la pantalla y la carcasa del televisor...
Apague el equipo; limpie la pantalla y la carcasa con un paño seco y suave. Le recomendamos que no utilice pulimentos ni disolventes para la limpieza de la pantalla y de la carcasa, puesto que podría dañarlos.

Desecho…

La siguiente información está únicamente destinada a países de la UE:

Desecho de aparatos
El símbolo tachado del cubo de basura indica que los productos deben recogerse y desecharse por separado de la basura doméstica. Las pilas y acumuladores integrados pueden desecharse junto al aparato. Una vez en el centro de reciclaje, se les clasificará y separará.
La barra negra indica que el producto se ha comercializado en el mercado después del 13 de agosto de 2005.
Al participar en la recogida selectiva de aparatos y baterías, estará ayudando a garantizar el desecho correcto de los aparatos y las pilas; de esta forma contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Para obtener más información detallada sobre los programas de recogida selectiva y reciclaje disponibles en su país, póngase en contacto con su ayuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto.

Desecho de baterías y acumuladores
El símbolo tachado del cubo de basura indica que las baterías y acumuladores deben ser recogidos y desechados de forma separada de los residuos domésticos.
Si la batería o acumulador contiene valores más altos de los indicados para plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) tal como se define en la Directiva sobre Baterías (2006/66/CE), a continuación, los símbolos químicos para el plomo (Pb), mercurio (Hg) y / o cadmio (Cd) aparecerán debajo del símbolo del cubo de la basura tachado.
Al participar en la recogida selectiva de pilas y baterías, estará ayudando a garantizar el adecuado desecho de los productos y las pilas, contribuyendo así a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información detallada sobre los programas de recogida selectiva y reciclaje disponibles en su país, póngase en contacto con su ayuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto.

EU
Hg Cd Pb

De conformidad con el Reglamento EEE (sobre aparatos eléctricos y electrónicos).



Español

Preguntas y Respuestas

P *¿Por qué no hay sonido ni imagen?*

R Compruebe que el televisor no se encuentre en modo en espera.
Verifique la conexión a la corriente y todas las conexiones eléctricas.

P *¿Por qué hay imagen pero no hay sonido?*

R Compruebe que no haya apagado el volumen o que no esté seleccionada la opción “mute” de silencio.

P *¿Qué puede provocar una mala imagen?*

R Existen interferencias o la señal es débil. Pruebe otro canal.

P *¿Por qué el vídeo o el DVD que se está reproduciendo no se ven en la pantalla?*

R Asegúrese que el reproductor VCR o DVD está conectado al televisor, tal como se ilustra en los primeros capítulos, a continuación, seleccione la entrada correcta pulsando SOURCE.



P *¿Por qué la imagen del vídeo/DVD está en blanco y negro?*

R Verifique que haya elegido la entrada correcta.

P *¿Por qué se ve bien la imagen pero no hay sonido?*

R Compruebe la conexión del cable euroconector.

P *¿Por qué no funciona el mando a distancia?*

R Compruebe que las pilas no estén agotadas o mal colocadas.

P *¿Por qué no funcionan los botones de control del televisor?*

R Compruebe que el BLOQUEO INFANTIL no esté activado.

P *¿Por qué sólo se oye sonido de un altavoz si la emisión es en estéreo?*

R Compruebe que el balance en el menú SONIDO no se haya fijado para un solo lado.

P *¿Por qué tengo problemas con el servicio de teletexto analógico?*

R La buena visualización de un teletexto analógico depende de una correcta señal de imagen. Para ello deberá tener una antena de tejado. Si no puede leer el texto, compruebe la antena. Acceda a la página principal del servicio de teletexto y consulte la Guía del usuario.

P *¿Qué es la DVB-T?*

R Emisión de Vídeo Digital a través de una antena.



P *¿Cómo se seleccionan los canales de radio?*

R Puede seleccionarlos a través de la Lista de Canales.

P *¿Qué puedo hacer si he olvidado el número PIN?*

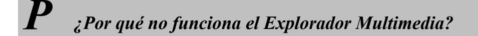
R Puede reiniciar el televisor y ejecutar la instalación inicial. Asegúrese de que nadie más lo utilice, guardando el manual de instrucciones en lugar seguro.

P *¿Por qué hay rayas horizontales y / o imágenes borrosas en la pantalla cuando está en modo PC?*

R Puede que necesite ajustar la Fase. Seleccione Configuración de PC y marque la fase; ajuste hasta que la imagen sea clara.



Preguntas y *Respuestas*



Español

P ***¿Por qué no funciona el Explorador Multimedia?***

R Asegúrese de haber conectado correctamente la memoria USB.
Podría funcionar anormalmente si se conecta mediante un concentrador (hub) USB.

P ***¿Por qué está bloqueado el canal digital?***

R El control paterno está activado. Verifique las opciones de control paterno.

P ***¿Por qué no pueden verse algunos canales digitales codificados?***

R Deberá renovar su suscripción. Contacte con el proveedor del servicio.

P ***¿Por qué no se muestran los subtítulos digitales en pantalla a pesar de que se han seleccionado?***

R La emisión no incluye subtítulos.

P ***¿Por qué la banda sonora está en inglés si he seleccionado otro idioma de sonido?***

R El programa que se está emitiendo sólo lo hace en idioma inglés.

P ***¿Por qué a veces el LED de modo de espera tarda más en apagarse?***

R Cuando pone el televisor en modo en espera, se iniciará la búsqueda automática de descargas, siempre que ésta esté activada. El tiempo que el televisor tardará en realizar esta función puede variar.





Declaración de Conformidad UE

CE

"Este producto tiene la marca "CE" y por tanto cumple con la normativa europea harmonizada aplicable recogida en las directivas 2006/95/EC y EMC 2004/108/EC sobre aparatos de bajo voltaje."

El responsable de la marca CE es TOSHIBA EUROPE GMBH
Hammfelddamm 8, D-41460 Neuss. Alemania.

Este aparato cumple los requisitos de la normativa técnica de límites de uso de ciertas sustancias en equipos eléctricos y electrónicos.



Español

TOSHIBA

DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS, EXPEDIDO POR EL FABRICANTE

El que suscribe: Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret AS (Nombre del Fabricante)
Organize Sanayi Bolgesi
45030 Manisa – Turkey (Razon social)

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
Equipo: TELEVISOR EN COLOR Fabricado por: TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (UK)Ltd
En(Estado o zona geografpfica): UNITED KINGDOM Marca: TOSHIBA

Modelos: **22BL712G**.

Objecto de esta declaracion, cumple con la normativa siguiente:
Articulo 9.2 del Reglamento Tecnico del servicio de Difusion de Television, aprobado en el R.D. 1160/89.

Anexo V del Reglamento sobre perturbaciones Radioelectricas aprobado en R.D. 138/89

Exigencias de seguridad del material electrico destinado a ser utilizado en determinados limites de tension, aprobado en el R.D. 7/1988

Hecho en: Turkey (Lugar y fecha)

(Firma) Yıldıray BAŞKURT (Nombre y apellidos) Vestel Elektronik San. ve Tic. A.Ş. (Cargo)



Si desea ver las funciones avanzadas, pero no tiene acceso a un ordenador ni a Internet, le rogamos contacte en el teléfono del servicio directo más cercano (de los que se muestran a continuación) de asistencia para el manual de usuario.

Nombre del país a nivel local	Número de Contacto
Österreich	0810 - 144 122 (7,3 ct/min aus dem Festnetz der Telekom Austria, Mobil ggf. abweichend)
Belgique / Belgie	02 391 01 01
България	0294 21141
Hrvatska	01 653 9737
Κύπρος	22 872 111
Česká republika	323 204191
Danmark	80 88 93 38
Eesti Vabariik	69 97 800
Suomen tasavalta	0800 77 35 03
France	09 69 32 64 84
Deutschland	0431 24 89 45 50 (Ortstarif, abweichender Mobilfunktarif moglich)
Gibralter	200 76334
Ελληνική	210 9554298
Magyar Köztársaság	23 428 870
Ísland	00 45 80 88 93 38
Yisrā'el	03 953 5900
Italia	039 609 9301
Latvijas	00 372 69 97 800
Lietuvos	00 372 69 97 800
Luxembourg	00 32 2 391 01 01
Moldova	00380 443 511 317
Nederlanden	00 32 2 391 01 01
Norge	800 573 57
Polska	0 71 796 95 05
Portugal	707 265 265
Republic of Ireland	01 246 7780
România	021 3169 393
Россия	8 800 100 05 05
Slovensko	0042 323 204191
España	902 33 22 34
Sverige	0201 70 16 00
Schweiz / Suisse	0900 57 58 58 (CHF 1.49 / Min.)
Türkiye	0 212 340 6080
U.K.	0844 856 0730
Україна	8(044) 351 13 17

Por favor, tenga en cuenta el número de teléfono sólo está destinado a consultas avanzadas sobre el manual de usuario, no sobre el funcionamiento general del televisor.

"Impreso en Papel reciclado", "100% libre de cloro”